Gigaset

E630 - E630A
E630H

Le mode d'emploi actuel
est accessible sous
www.gigaset.com/manuals

Mode d'emploi en ligne sur votre
smartphone ou votre tablette :
Télécharger l'application Gigaset Help de

Download on the App Store

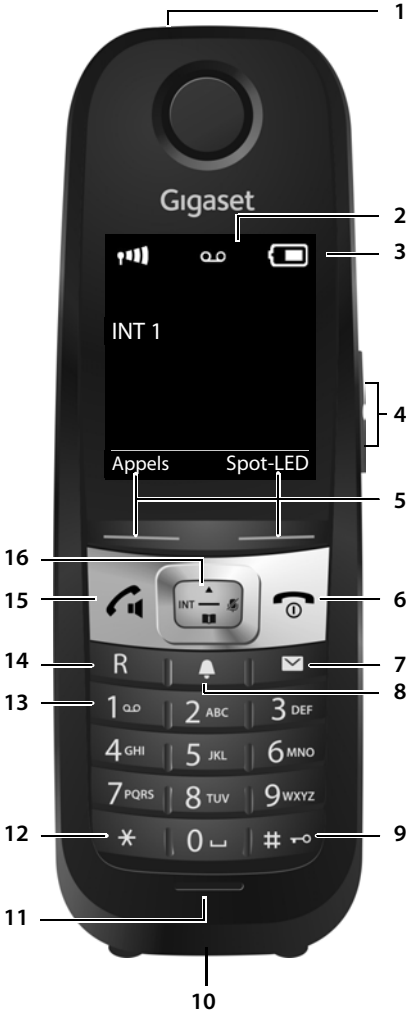
GET IT ON Google Play

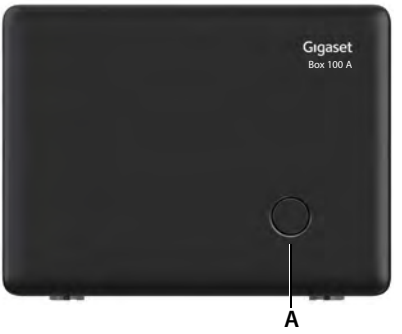
Contenu

Aperçu **5**
Combiné 5
Base 5
Présentation dans le manuel d'utilisation 6
Consignes de sécurité **7**
Mise en service **8**
Contenu de l'emballage 8
Base Gigaset Box 100 9
Combiné 9
Utilisation du téléphone **13**
Présentation du téléphone 13
Utilisation du téléphone 17
Fonctions spécifiques à l'opérateur (services réseau) 22
Listes de messages 26
Listes des appels 28
Répertoire 29
Répondeur **32**
Répondeur local (le cas échéant) 32
Messagerie externe 37
Définition du répondeur pour l'accès rapide 38
Autres fonctions **39**
Profils acoustiques 39
Spot-LED 40
Calendrier 40
Minuterie 42
Réveil 43
Babyphone 43
ECO DECT 45
Protection contre les appels indésirables 46
Faire évoluer le téléphone **47**
Plusieurs combinés 47
Fonctionnement avec un routeur 49
Utilisation avec un système téléphonique 50
Réglages du téléphone **51**
Combiné 51
Système 58

Annexe **61**
Questions et réponses 61
Homologation d'Industrie Canada 63
Avis FCC/ACTA 63
Consignes de sécurité 65
Service à la clientèle 66
Remarques du fabricant 69
Caractéristiques techniques 72
Symboles de l'écran 74
Présentation du menu 76
Index **79**

Toutes les fonctions décrites dans le mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays, ni auprès de tous les fournisseurs.


1
Gigaset
2
3
INT 1
4
Appels
Spot-LED
5
16
15
6
14
7
8
13
1
2 ABC
3 DEF
4 GHI
5 JKL
6 MNO
7 PQRS
8 TUV
9 WXYZ
12
9
11
10


Gigaset
Box 100 A
A

Aperçu

Combiné

1 Spot-LED (➡ p. 40) /
Voyant d'appel (➡ p. 52)

2 Écran

3 Barre d'état (➡ p. 74)
Les icônes affichent les réglages actuels et l'état de fonctionnement du téléphone.

4 Touches Volume (➡ p. 14)

5 Touches écran (➡ p. 14)
Différentes fonctions, selon la commande en cours d'utilisation

6 Touche Raccrocher, touche Marche/Arrêt
Mettre fin à la communication ; Interrompre la fonction

Niveau menu précédent	▶ appui **bref**
Retour au mode veille	▶ appui **long**
Activation/désactivation du combiné (en mode veille)	▶ appui **long**

7 Touche Messages (➡ p. 26)
Accès au journal des appels et à la liste des messages ;
Clignote : nouveau message ou nouvel appel

8 Touche Profil
Commutation entre les profils acoustiques

9 Touche Dièse

Verrouillage/déverrouillage du clavier (en mode veille)	▶ appui **long**
Commuter entre l'emploi de majuscules, minuscules et de chiffres (pour la saisie de texte)	▶ appui **bref**

10 Prise kit oreillette
(prise de 2,5 mm)

11 Microphone

12 Touche Astérisque

Ouverture du tableau des caractères spéciaux (pour la saisie de texte)	▶ appui **bref**

13 Touche 1

Répondeur/messagerie externe	▶ appui **long**

14 Touche R

Double appel (clignotement)	▶ appui **bref**
Insertion d'une pause entre les chiffres	▶ appui **long**

15 Touche Décrocher / Touche Mains libres

Accepter la conversation ; composer le numéro affiché ; passage du mode Combiné au mode Mains-Libres et inversement ; ouvrir la liste des numéros bis	▶ appui **bref**
Début de la composition du numéro	▶ appui **long**

16 Touche de navigation / Touche Menu (➡ p. 13)
Ouvrir le menu ; naviguer dans les menus et les champs de saisie ; appeler les fonctions (en fonction de la situation)

Base

A Touche Inscription/Paging

Recherche des combinés (« Paging »)	▶ appui **bref**
Inscription d'un combiné	▶ appui **long**

La forme et la couleur de votre appareil peuvent être différentes de celles représentées.

Présentation dans le manuel d'utilisation

	Avertissements dont le non-respect peut provoquer des blessures ou endommager les appareils.
	Informations importantes sur la fonction et l'utilisation correcte ou les fonctions pouvant être à l'origine de coûts.
	Conditions requises pour pouvoir effectuer l'action suivante.
	Nombreuses informations utiles.

Touches

ou	Touche Décrocher	ou	Mains-Libres
	Touche Raccrocher	0 à 9	Touches de chiffres/lettres
/	Touche de navigation bord / milieu		Touche Messages
R	Touche R	*	Touche Astérisque
#	Touche Dièse		Touche profil
OK, **Précéd.**, **Sélect.**, **Modifier**, **Sauver,** ...		Touches écran	

Procédures

Exemple : activer/désactiver le décroché automatique

▸ ▸ ... avec sélectionner **Réglages** ▸ **OK** ▸ **Téléphonie** ▸ **OK** ▸ **Décroché auto.** ▸ **Modifier** (= activé)

Étape	Ce que vous devez faire
▸	En mode veille, appuyer au **centre** de la touche de navigation. Le menu principal s'ouvre.
▸ ▸ **OK**	Avec la touche de navigation , sélectionner l'icône . Confirmer avec **OK**. Le sous-menu **Réglages** s'ouvre.
▸ **Télé-phonie** ▸ **OK**	A l'aide de la touche de navigation , sélectionner l'entrée **Téléphonie**. Confirmer avec **OK**. Le sous-menu **Téléphonie** s'ouvre.
▸ **Décroché auto.**	La fonction d'activation/désactivation du décroché automatique s'affiche comme première option du menu.
▸ **Modifier**	Activer ou désactiver avec **Modifier**. La fonction est activée / désactivée .

Consignes de sécurité

Bien lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser les appareils.

L'appareil est inutilisable pendant une panne de courant. Il ne permet pas non plus d'émettre un appel d'urgence dans ce cas.

Lorsque le **clavier/l'écran est verrouillé**, aucun numéro ne peut être composé, numéros d'urgence inclus.

Utiliser uniquement des **batteries rechargeables** correspondant aux **spécifications** (cf. liste des batteries autorisées → www.gigaset.com/service). Tout autre type de batterie est susceptible d'entraîner un risque considérable pour la santé et de provoquer des blessures. Les batteries qui sont manifestement endommagées doivent être remplacées. Ne pas charger le combiné sur le chargeur ou sur la base quand le kit piéton est branché.

Le combiné ne peut être utilisé que lorsque le couvercle des batteries est fermé.

Ne pas utiliser les appareils dans un environnement présentant un risque d'explosion, par exemple, les ateliers de peinture.

La base et le chargeur ne sont pas étanches aux projections d'eau. Ils ne doivent donc pas être placés dans des pièces humides telles qu'une salle de bain ou de douche.

Utiliser uniquement le bloc secteur indiqué sur les appareils.

Pendant le chargement, la prise doit être facilement accessible.

Débrancher les appareils défectueux ou les faire réparer par le service compétent. Ils peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques. Déconnecter le câble réseau du téléphone (câble TRT).

Ne pas utiliser un appareil dont l'écran est abîmé ou cassé. Des morceaux de verre ou de plastique pourraient occasionner des blessures au niveau des mains ou du visage. Confier l'appareil à l'assistance technique pour réparation.

Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction « Mains-Libres » est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.

Le téléphone peut provoquer des bruits parasites (bourdonnement, sifflement) dans les appareils auditifs analogiques ou les saturer. En cas de problèmes, contacter un audioprothésiste.

Tenir les petites piles et accumulateurs hors de la portée des enfants en raison du risque d'ingestion.
Leur ingestion peut provoquer des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
En cas d'ingestion d'une pile ou d'un accumulateur, consultez immédiatement un médecin.

Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des conditions techniques environnantes, par exemple, dans un cabinet médical.
Si vous utilisez des appareils médicaux (par exemple, un stimulateur cardiaque), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil. On vous indiquera dans quelle mesure les appareils correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence (pour des informations sur votre produit Gigaset, voir « Caractéristiques techniques »).

Mise en service

Contenu de l'emballage

- une **base**,
- un bloc secteur pour la base,
- un cordon téléphonique,
- un **combiné**,
- un chargeur avec bloc secteur,
- un couvercle de batterie (couvercle arrière du combiné),
- un disque de fermeture pour le couvercle de batterie,
- deux batteries,
- un clip ceinture,
- un couvercle en caoutchouc pour la prise du kit oreillette,
- un mode d'emploi.

Variante avec plusieurs combinés, par combiné :

- un combiné,
- un chargeur avec bloc secteur,
- deux batteries, un couvercle de batterie, un disque de fermeture, un couvercle en caoutchouc et un clip ceinture

La base et le chargeur sont prévus pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, dans une plage de température comprise entre +41 °F et +113 °F.

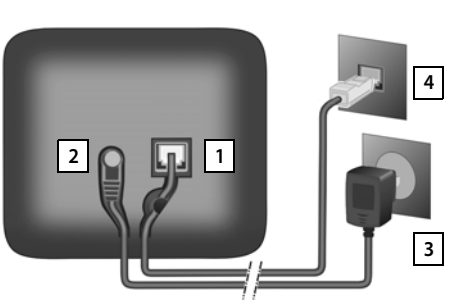
Les pieds de l'appareil ne laissent en principe pas de traces sur les surfaces. En raison de la diversité des peintures et vernis utilisés sur les meubles, il est cependant impossible d'exclure des traces sur la zone de contact.

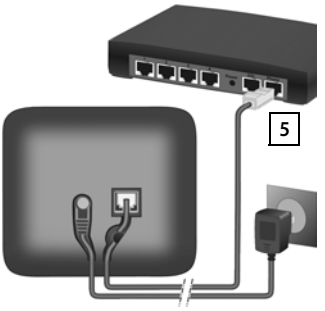
Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil, ni à d'autres appareils électriques.

Protéger le téléphone contre l'humidité, la poussière ainsi que les vapeurs et liquides corrosifs.

Cet appareil convient uniquement pour le montage à une hauteur max. de 2 m.

Base Gigaset Box 100





- Brancher le câble téléphonique au bas de la base dans la prise 1 jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- Brancher le câble électrique du bloc secteur dans la prise 2.
- Selon le modèle, si compris dans la livraison : Insérer le couvercle dans les encoches à l'arrière de la base (à ne pas faire en cas de montage mural).
- Brancher le bloc-secteur 3 et la fiche du téléphone 4.

Lors du raccordement à un routeur :

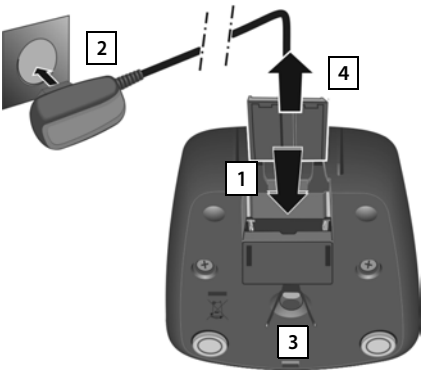
- Brancher le câble téléphonique dans la prise téléphone du routeur 5.

Le cordon électrique doit **toujours être branché** car le téléphone a besoin de l'alimentation électrique pour fonctionner.

Combiné

Raccorder le chargeur

- Brancher le connecteur plat du bloc-secteur 1.
- Brancher le bloc-secteur dans la prise de courant 2.



Retirer à nouveau le connecteur du chargeur :

- Débrancher le bloc-secteur.
- Appuyer sur le bouton de déverrouillage 3.
- Retirer le connecteur 4.

Mise en service du combiné

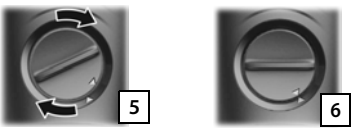
L'écran est protégé par un film. ▶ **Prière de retirer le film de protection !**

Insertion des batteries

N'utilisez que les batteries rechargeables. Tout autre type de batterie pourrait endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des batteries pourrait se désagréger ou les batteries exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

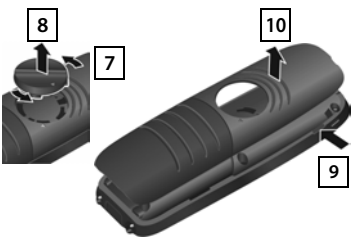
- Placer les batteries (voir l'image 1 pour le sens d'insertion +/-).
- Maintenir le couvercle de batterie légèrement incliné et le pousser d'abord sur la partie basse du boîtier 2.
- Appuyer sur le couvercle 3 jusqu'à ce qu'il s'emboîte.
- Insérer le disque de fermeture comme indiqué (pivoté d'env. 20°) 4. Tenir compte des flèches.

- Tourner le disque de fermeture dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée 5. Le disque de fermeture est fermé lorsque les marquages du disque et du couvercle coïncident 6.



Ouvrir à nouveau le couvercle de batterie

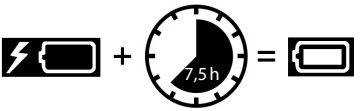
- Faire pivoter le disque de fermeture jusqu'à la butée 7 (env. 20°) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre en utilisant la rainure et le retirer 8.
- Insérer un ongle dans l'encoche latérale, entre le boîtier et le couvercle 9.
- Retirer le couvercle 10.



Charger les batteries

▶ Charger complètement les batteries dans le chargeur avant le premier emploi.

Les batteries sont complètement chargées lorsque l'icône représentant un éclair s'allume sur l'écran.



Il est possible que les batteries chauffent durant la charge. Ce phénomène n'est pas dangereux.

Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Les combinés contenus dans l'emballage sont déjà inscrits sur la base. Si toutefois un combiné n'était pas inscrit (affichage **Enregistrez combiné SVP**), inscrire le combiné manuellement (→ p. 47).

Fixation du clip ceinture

Le combiné présente des encoches latérales permettant de monter le clip ceinture.

- Fixation du clip ceinture : ▶ Placer le clip ceinture à l'arrière du combiné et appuyer jusqu'à ce que les ergots du clip s'enclipsent dans les trous.
- Retrait du clip ceinture : ▶ Avec le pouce, appuyer fortement au centre du clip ceinture. ▶ Insérer l'ongle du pouce de l'autre main sur le côté en haut entre le clip et le boîtier. ▶ Retirer le clip vers le haut.

Modification de la langue d'affichage

Si une langue que l'utilisateur ne comprend pas est réglée, modifier la langue de l'écran.

▶ Appuyer au centre de la touche de navigation .

▶ Appuyer **lentement** et successivement sur les touches 6 et 5 . . . l'écran de réglage de la langue s'affiche, la langue paramétrée (dans le cas présent : **English**) est marquée (= sélectionnée).

Exemple

▶ Choix d'une autre langue : ▶ Actionner la touche de navigation jusqu'à ce que la langue souhaitée soit marquée à l'écran, par exemple **Francais** ▶ appuyer sur la touche droite directement sous l'écran pour activer la langue.

▶ Retour à l'état de repos : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher **de manière prolongée**

Régler la date et l'heure

Régler la date et l'heure pour que l'horodatage des appels entrants puisse être correct et pour pouvoir utiliser la fonction réveil.

▸ Appuyer sur la touche écran **Dat./Hre**

ou, lorsque la date et l'heure sont déjà réglées :

▸ ▸ ... avec sélectionner **Réglages** ▸ **OK** ▸ **Date/Heure** ▸ **OK**

▸ ▸ ... avec sélectionner **Réglages** ▸ **OK** ▸ **Date/Heure** ▸ **OK**

La position de saisie active clignote ▸ ... avec modifier la position de saisie ▸ ... avec commuter entre les champs de saisie

Entrer la date :

▸ ... avec saisir le mois, le jour et l'année (8 chiffres).

Entrer l'heure :

▸ ... avec saisir les heures et les minutes (4 chiffres).

Enregistrer les paramètres :

▸ Appuyer sur la touche écran **Sauver**. ... l'écran affiche **Enregistré** et un signal acoustique de confirmation est émis

Retour à l'état de repos :

▸ Appuyer sur la touche Raccrocher **de manière prolongée**

Le téléphone est maintenant prêt à fonctionner !

Raccordement du kit oreillette

▸ Raccorder un kit-oreillette sous le combiné à l'aide d'une prise de 2,5 mm [1].

Si vous ne raccordez **pas** de kit oreillette :

▸ Insérer le couvercle en caoutchouc fourni [2], afin de garantir l'étanchéité en cas de projection d'eau.

Des recommandations sur les kits oreillette sont disponibles sur la page relative à l'appareil sous www.gigaset.com.

Utilisation du téléphone

Présentation du téléphone

Activation/désactivation du combiné

Activation : ▸ Appuyer **longuement** sur la touche Raccrocher du combiné désactivé

Désactivation : ▸ Lorsque le combiné est en mode veille, appuyer **longuement** sur la touche Raccrocher.

Verrouillage/déverrouillage du clavier

Le verrouillage du clavier empêche l'utilisation involontaire du téléphone.

Activer ou désactiver le verrouillage du clavier : ▸ Pression **longue** sur la touche

Verrouillage du clavier activé : L'écran affiche le symbole

Si un appel est signalé sur le combiné, le verrouillage des touches est automatiquement désactivé. Vous pouvez ainsi accepter l'appel. A la fin de l'appel, le verrouillage se réactive.

Lorsque le verrouillage du clavier est activé, les numéros d'appel d'urgence ne sont pas accessibles.

Touche de navigation

La touche de navigation sert à naviguer dans les menus et les champs de saisie et à appeler certaines fonctions, en fonction de la situation.

Dans ce mode d'emploi, le côté de la touche de navigation sur lequel vous devez appuyer pour exécuter une commande est repéré en noir (en haut, en bas, à droite, à gauche) par exemple pour « appuyer à droite sur la touche de navigation » ou pour « appuyer au centre sur la touche de navigation ».

En veille

Ouverture du répertoire	appui **bref**
Ouvrir le menu principal.	ou
Ouverture de la liste des combinés	

Dans les sous-menus, champs de sélection et de saisie

Confirmation de la fonction	

En communication

Ouverture du répertoire
Désactivation du microphone
Activation d'un double appel interne
Modifier le volume d'écoute pour le mode Écouteur/Mains libres

Touches Volume

Régler le volume pour **Combiné/kit oreillette**, **Sonnerie**, **Mains-libres** et la signalisation de **Rendez-vous** : ▶ Appuyer sur les touches Volume [+] / [−] de droite du combiné

Touches écran

Les touches écran proposent différentes fonctions selon le contexte.

Icônes des touches écran → p. 74.

Une fonction est définie pour les touches écran sur la page d'accueil. Modification de l'affectation : → p. 57

Navigation par menu

Les fonctions de votre téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

Présentation du menu → p. 76

Sélectionner/valider les fonctions

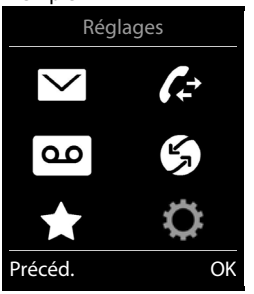
Confirmer la sélection avec	**OK** ou appuyer au centre de la touche de navigation
Retour au niveau de menu précédent avec	**Précéd.**
Passer en mode veille avec	appui **long**
Activation/désactivation de la fonction avec	**Modifier** activé / désactivé
Activation/désactivation de l'option avec	**Sélect.** sélectionné / nom sélectionné

Menu principal

En mode veille : ▶ Appuyer sur la touche de navigation **au centre** ▶ ... avec la touche de navigation sélectionner le sous-menu ▶ **OK**

Les fonctions du menu principal s'affichent sous forme d'icônes. L'icône de la fonction sélectionnée est indiquée en couleur et son nom apparaît en haut de l'écran.

Exemple



Sous-menus

Les fonctions des sous-menus sont affichées sous forme de listes.

Accéder à une fonction : ▶ ... avec la touche de navigation sélectionner la fonction ▶ **OK**

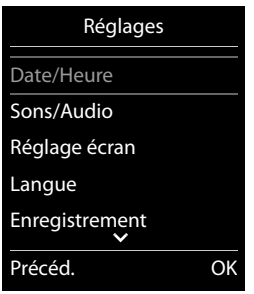
Retour au niveau de menu précédent :

▶ Appuyer sur la touche écran **Précéd.**

ou

▶ Appuyer **brièvement** sur la touche Raccrocher

Exemple



Retour au mode veille

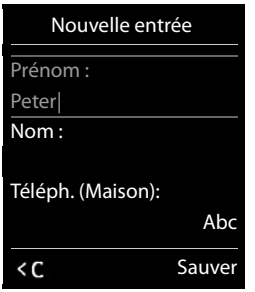
▶ Appuyer sur la touche Raccrocher **de manière prolongée**

Si aucune touche n'est actionnée, l'affichage passe **automatiquement** en mode veille au bout de 2 minutes.

Saisir du texte

Position de saisie

- Sélectionner le champ de saisie avec [▲▼]. Un champ est activé lorsque son curseur clignote.
- Déplacer la position du curseur avec [◄►].



Correction des erreurs de saisie

- Effacer un **caractère** avant le curseur : ▶ [< C] appui **bref**
- Effacer des **mots** avant le curseur : ▶ [< C] appui **long**

Saisie des lettres/caractères

Plusieurs lettres et chiffres sont attribués à chaque touche entre [2] et [9] et à la touche [0 ␣]. Dès qu'une touche est actionnée, les caractères possibles s'affichent au bas de l'écran. Le caractère sélectionné s'affiche.

- Sélectionner des lettres/chiffres : ▶ Appuyer plusieurs fois consécutivement et **brièvement** sur la touche
- Passer des majuscules aux minuscules et aux chiffres : ▶ Appuyer sur la touche dièse [# ⇧]
  Lorsque vous éditez une entrée du répertoire, la première lettre et chaque lettre après un espace sont inscrites automatiquement en majuscules.
- Saisie de caractères spéciaux : ▶ Appuyer sur la touche Astérisque [*] ▶ ... avec [▲▼►], naviguer jusqu'au caractère souhaité ▶ **Insérer**

La disponibilité des caractères spéciaux dépend de la langue réglée.

Utilisation du téléphone

Appeler

▶ ... avec entrer le numéro ▶ appuyer **brièvement** sur la touche Décrocher

ou

▶ appuyer **longuement** sur la touche Décrocher ▶ ... avec entrer le numéro

Interrompre la composition : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher

Informations sur la présentation du numéro : →p. 22

Si l'écran n'est pas éclairé, il suffit d'appuyer une fois sur n'importe quelle touche pour l'allumer. Les **touches numérotées** sont affichées à l'écran pour la numérotation, les **autres touches** n'ont pas d'autre fonction dans ce contexte.

Composer un numéro à partir du répertoire

▶ ... avec ouvrir le répertoire ▶ ... avec sélectionner la saisie ▶ appuyer sur la touche Décrocher

Si plusieurs numéros sont entrés :

▶ ... avec sélectionner le numéro ▶ appuyer sur la touche Décrocher ... le numéro est composé

Pour l'accès rapide (numérotation abrégée) : Attribuer des numéros du répertoire aux touches écran ou numérotées.

Composer un numéro à partir de la liste de numéros bis

La liste des numéros bis contient les 20 derniers numéros composés.

▶ Appuyer sur la touche Écran →→ ... la liste des numéros bis s'ouvre ▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ appuyer sur la touche Décrocher

Si un nom s'affiche :

▶ **Afficher** ... le numéro s'affiche ▶ ... le cas échéant, parcourir les numéros avec ▶ ... pour le numéro d'appel souhaité, appuyer sur la touche Décrocher

Gestion de la liste des numéros bis

▶ Appuyer sur la touche Écran →→ ... la liste des numéros bis s'ouvre ▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ **Options** ... options possibles :

Copier l'entrée dans le répertoire. ▶ **No.vers répertoire** ▶ **OK**

Copier un numéro affiché :

▶ **Utiliser le No** ▶ **OK** ▶ ... avec C modifier ou compléter le cas échéant ... avec enregistrer comme nouvelle entrée dans le répertoire

Supprimer l'entrée sélectionnée : ▶ **Effacer entrée** ▶ **OK**

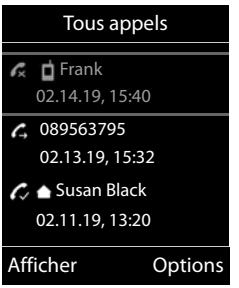
Supprimer toutes les entrées : ▶ **Effacer liste** ▶ **OK**

Numérotation à partir d'une liste d'appels

Les listes d'appels (→p. 28) contiennent les derniers appels reçus, sortant et manqués.

▶ ▶ . . . avec sélectionner **Liste d'appels** ▶ **OK** ▶ . . . avec sélectionner la liste ▶ **OK** ▶ . . . avec sélectionner l'entrée ▶ appuyer sur la touche Décrocher

Exemple



Les listes d'appels peuvent être ouvertes directement à l'aide de la touche écran **Appels** lorsque cette touche est occupée en conséquence.

La Liste **Appels perdus** peut également être ouverte à l'aide de la touche Messages.

Appel direct

Appuyer sur la touche **de votre choix** pour composer le numéro enregistré. Les enfants, par exemple, qui ne savent pas encore saisir un numéro complet, peuvent ainsi appeler un numéro spécifique.

Exemple

Activer le mode appel direct :

▶ ▶ . . . avec sélectionner **Autres fonctions** ▶ **OK** ▶ **Appel direct** ▶ **OK** ▶ . . . avec activer **Activation** ▶ **Alarme à** ▶ . . . avec saisir le numéro ▶ **Sauver** . . . en mode veille, l'appel direct activé s'affiche

Effectuer un appel direct : ▶ Appuyer sur une touche quelconque . . . le numéro enregistré est sélectionné

Interruption de la numérotation ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher.

Quitter le mode d'appel direct : ▶ Appuyez sur la touche de manière **prolongée**

Appels entrants

Un appel entrant est signalé par la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Mains-Libres.

Prise d'appel :

- Appuyer sur la touche Décrocher
- Si **Décroché auto.** est activé: ▶ Retirer le combiné du chargeur
- Sur un système avec répondeur : Transférer au répondeur : ▶
- Accepter une communication au niveau du kit oreillette

Désactiver la sonnerie : ▶ **Silence** . . . l'appel ne peut être accepté qu'aussi longtemps qu'il est affiché à l'écran

Activation/désactivation du décroché simple

En plus de la touche Décrocher, prendre également les appels avec les touches 0 ␣ … 9, * et #.

▶ ▶ … avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Téléphonie** ▶ **OK** ▶ **Décroché facile** ▶ **Modifier** (☑ = activé)

Les modifications ne sont enregistrées durablement que dans le **Profil personnel**.

Informations sur l'appelant

Le numéro de l'appelant est affiché à l'écran. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche.

Le numéro de l'appelant est transmis (→p. 22).

Appel interne

Plusieurs combinés sont inscrits sur la base (→p. 47).

▶ Appuyer **brièvement** sur la touche … la liste des combinés s'ouvre, le propre combiné est identifié par < ▶ … avec, sélectionner le combiné ou **Appel génér.** (appel général) ▶ appuyer sur la touche Décrocher

Accès rapide pour appel général :

▶ Appuyer **brièvement** sur la touche ▶ *

ou ▶ appuyer **longuement** sur la touche

Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

Vous entendez la tonalité « occupé » si :

- une connexion interne est déjà occupée
- le combiné appelé n'est pas disponible (désactivé, hors de portée),
- la communication interne n'est pas prise dans un délai de 3 minutes.

Double appel interne / transfert interne

Téléphoner avec un correspondant **externe** et appeler simultanément un correspondant **interne** ou réaliser un double appel.

▸ [Menu] ▸ . . . la liste des combinés s'affiche ▸ . . . avec [Navigation], sélectionner le combiné ou **Appel génér.** ▸ **OK** . . . les participants internes/externes sont appelés . . . options possibles :

Réaliser un double appel :

▸ Etre en communication avec le correspondant interne

Revenir au correspondant externe :

▸ **Options** ▸ [Navigation] **Fin comm. active** ▸ **OK**

Transférer une conversation externe avant que le correspondant interne ne réponde.

▸ Annoncer la communication externe ▸ appuyer sur la touche Raccrocher [Raccrocher]

Transférer une conversation externe avant que le correspondant interne ne réponde :

▸ Actionner la touche Raccrocher [Raccrocher] . . . la communication externe est immédiatement renvoyée. Si le correspondant interne ne répond pas ou si sa ligne est occupée, l'appel externe vous est automatiquement renvoyé.

Terminer l'appel interne lorsque le correspondant interne ne répond **pas** ou est occupé :

▸ **Fin** . . . Vous revenez à la conversation externe

Participation à une communication externe

Vous êtes en communication avec un correspondant externe. Un correspondant interne peut intégrer cette communication et participer à la conversation (conférence).

La fonction **Intrusion INT** est activée.

Activation/Désactivation de l'intrusion interne

▸ [Menu] ▸ . . . avec [Navigation] sélectionner [Réglages] **Réglages** ▸ **OK** ▸ [Navigation] **Téléphonie** ▸ **OK** ▸ [Navigation] **Intrusion INT** ▸ **Modifier** ([☑] = activé)

Intrusion interne

La ligne est occupée par une communication externe. Un message vous l'indique à l'écran. Vous pouvez cependant participer à la communication externe en cours.

▸ [Appel] **Appuyer longuement** . . . tous les correspondants entendent un signal sonore

Fin de l'intrusion

▸ [Raccrocher] appuyer sur . . . Tous les participants entendent un bip sonore

En communication

Mains libres

Activer ou désactiver le mode Mains libres pendant une communication, l'établissement de la connexion et l'écoute du répondeur (dans le cas d'un système avec répondeur local) :

▶ Appuyer sur la touche Mains-Libres

Placer le combiné sur le chargeur pendant une communication :

▶ appuyer sur la touche Mains-Libres et la maintenir enfoncée ▶ ... placer le combiné sur le chargeur ▶ ... maintenir la touche enfoncée pendant 2 secondes supplémentaires

Volume de la communication

Valable pour le mode actuellement utilisé (Mains-Libres, écouteur ou Micro-casque, lorsque le combiné est doté d'un port correspondant) :

▶ Appuyer sur les touches de volume + / − ou ▶ ... avec + / − ou , régler le volume ▶ **Sauver**

Le réglage est enregistré automatiquement au bout de 3 secondes environ, même si **Sauver** n'est pas actionné.

Désactivation du microphone

Lorsque le microphone est désactivé, les interlocuteurs ne vous entendent plus.

Activer/désactiver le microphone durant un appel : ▶ appuyer sur la touche de navigation .

Fonctions spécifiques à l'opérateur (services réseau)

Les services réseau dépendent du réseau (réseau fixe analogique ou téléphonie par Internet) et de l'opérateur (Service-Provider) et, le cas échéant, doivent être demandés auprès de ce dernier.

Vous trouverez une description des caractéristiques sur le site Internet ou dans les filiales de votre opérateur.

En cas de problème, contacter l'opérateur.

Pour les services réseau, des **coûts supplémentaires** peuvent vous être facturés. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur réseau.

Il existe deux types de services réseau :

- Les services activés en mode veille pour l'appel suivant ou pour tous les appels suivants (« Appels masqués » par exemple). Ils sont activés/désactivés via le menu **Services Réseau**.
- Services réseau qui s'activent durant une conversation externe (par exemple : double appel). Ils sont disponibles durant une conversation externe comme option ou via une touche écran (par exemple **Dble app.**).

Pour activer/désactiver les caractéristiques un code est envoyé sur le réseau téléphonique.

▶ Après avoir entendu une tonalité de confirmation du réseau téléphonique, appuyer sur .

Une reprogrammation de ces services est impossible.

Présentation du numéro

Lors d'un appel, le numéro de l'appelant est présenté (CLI = Calling Line Identification) et peut être affiché sur l'écran de l'appelé (CLIP = CLI Presentation). Si la présentation du numéro est supprimée, le numéro ne s'affiche pas chez l'appelant. L'appel est anonyme (CLIR = CLI Restriction).

Affichage du numéro d'appels entrants

Avec présentation du numéro

Le numéro de l'appelant est affiché à l'écran. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans le répertoire, son nom s'affiche.

Sans présentation du numéro

L'affichage du nom et du numéro est remplacé par :

- **Externe** : aucun numéro n'est transféré.
- **Appel masqué** : L'appelant désactive l'affichage de son numéro.
- **Indisponible** : l'appelant n'a pas demandé la présentation du numéro.

Présentation du numéro en présence d'appels sortants

Activation/désactivation de la présentation du numéro pour tous les appels

Ce réglage s'applique à tous les combinés inscrits.

▶ ▶ ... avec sélectionner **Services Réseau** ▶ **OK** ▶ **Ts appels anon.** ▶ **Modifier** (☑ = activé)

Désactivation de la présentation du numéro pour le prochain appel

▶ ▶ ... avec sélectionner **Services Réseau** ▶ **OK** ▶ **App. suiv. anonyme** ▶ **OK** ▶ ... saisir le numéro avec ▶ **Numérot.** ... la connexion est établie sans présentation du numéro

Transfert du numéro pour le prochain appel

Lors du prochain appel, le numéro est transféré, même si la suppression permanente de la transmission du numéro est activée.

▶ ▶ ... avec sélectionner **Services Réseau** ▶ **OK** ▶ **Appel suivant** ▶ **OK** ▶ **Transmettre No.** ▶ ... saisir le numéro avec ▶ **Numérot.** ... la connexion est établie avec la présentation du numéro

Le numéro est enregistré avec ce réglage dans la liste des numéros bis.

Pas de transfert du numéro pour le prochain appel

▶ ▶ ... avec sélectionner **Services Réseau** ▶ **OK** ▶ **Appel suivant** ▶ **OK** ▶ **Appel masqué** ▶ ... saisir le numéro avec ▶ **Numérot.** ... la connexion est établie sans présentation du numéro

Refus des appels masqués

Les appels pour lesquels l'appelant a désactivé la présentation du numéro (CLIR) sont refusés.

▶ ▶ ... avec sélectionner **Services Réseau** ▶ **OK** ▶ **Refus app anonyme** ▶ **OK** ▶ **Etat** ... avec sélectionner **Act.** ou **Dés.** ▶ **Envoi**

CNIP (Calling Name Identification Presentation)

Le nom enregistré et éventuellement d'autres informations de l'appelant sont affichés en **plus** du numéro. Si le numéro est enregistré dans le répertoire, le nom de l'entrée du répertoire s'affiche à la place du numéro.

Rappel

En cas d'occupation/non-réponse

Si un interlocuteur n'est pas joignable, vous pouvez paramétrer un rappel.

- **En cas d'occupation :** Rappel dès que le correspondant appelé a terminé son appel.
- **En cas de non-réponse :** Rappel lancé dès que la personne appelée téléphone.

Activation du rappel automatique

▶ **Options** ▶ **Rappel Auto.** ▶ **OK** ▶ appuyer sur la touche Raccrocher

Suppression du rappel de manière anticipée

▶ ▶ ... avec sélectionner **Services Réseau** ▶ **OK** ▶ **Supp. Autorappel** ▶ **OK**
... Vous entendez une tonalité de confirmation du réseau téléphonique ▶ Actionner la touche Raccrocher

Un seul rappel peut être actif. L'activation d'un rappel efface automatiquement un rappel éventuellement actif.

Le rappel automatique ne peut être effectué que sur le combiné qui l'a activé.

Si le rappel est déjà signalé avant que vous puissiez le supprimer : ▶ Actionner la touche Raccrocher

Renvoi d'appel

Cette fonction permet de renvoyer les appels sur une autre ligne.

▶ ▶ ... avec sélectionner **Services Réseau** ▶ **OK** ▶ **Renvoi d'appel** ▶ **OK** ▶
... puis

Activer/désactiver : ▶ **Etat** ... avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**
Composer le numéro pour le renvoi :
▶ **N°** ▶ ... entrer le numéro avec
Définition du moment du renvoi :
▶ **Quand** ▶ ... sélectionner le moment du renvoi d'appel avec
Immédiat : les appels sont renvoyés immédiatement.
Si sans réponse : Les appels sont renvoyés si personne ne décroche au bout de plusieurs sonneries.
Si occupé : Les appels sont renvoyés lorsque la ligne est occupée.
Activer : ▶ **Envoi**

Une connexion est établie avec le réseau téléphonique ... une tonalité de confirmation du réseau retentit ▶ appuyer sur la touche Raccrocher

Des **coûts supplémentaires** peuvent vous être facturés en cas de renvoi d'appel. Renseignez-vous auprès de votre fournisseur réseau.

Communication avec trois abonnés

Double appel

Appeler un deuxième correspondant externe au cours d'une communication externe. Le premier appel est mis en attente.

- **Dble app.** ▶ . . . entrer le numéro du deuxième interlocuteur avec [keypad] . . . la conversation est mise en attente, le numéro du deuxième interlocuteur est composé

Le correspondant ne répond pas : ▶ **Fin**

Fin du double appel

- **Options** ▶ [toggle] **Fin comm. active** ▶ **OK** . . . la liaison avec le premier interlocuteur est réactivée

ou

- Appuyer sur la touche Raccrocher [end] . . . le premier correspondant vous rappelle

Listes de messages

Les notifications indiquant des appels manqués, des messages sur le répondeur/la messagerie externe et les rendez-vous manqués sont enregistrés dans la liste des messages.

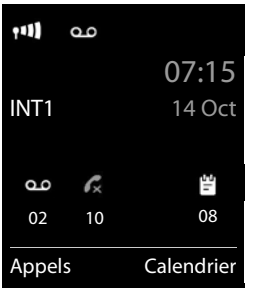
Dès qu'un **nouveau message** est entré, une tonalité d'avertissement retentit. En outre, la touche Messages [✉] clignote (si elle est activée ➡ p. 27).

Les symboles indiquant le type de message et le nombre de nouveaux messages sont affichés en mode veille.

Notification pour types de messages suivants présents :

- sur le répondeur/la messagerie externe
- dans la liste des appels manqués
- dans la liste des rendez-vous manqués

Exemple



L'icône de la messagerie externe est toujours affichée lorsque le numéro d'appel est enregistré sur le téléphone. Les autres listes s'affichent uniquement lorsqu'elles contiennent des messages.

Affichage des messages :

- Appuyer sur la touche Messages [✉] . . . La liste **Messagerie:** est toujours affichée. Les autres listes ne s'affichent que lorsqu'elles contiennent des messages.

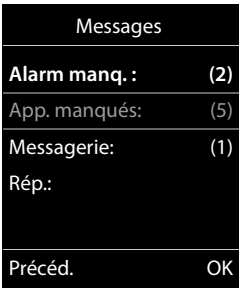
  Entrée **en gras** : de nouveaux messages ont été enregistrés. Le nombre de nouveaux messages apparaît entre parenthèses.

  Entrée **pas en gras** : pas de nouveaux messages. Le nombre d'anciens messages apparaît entre parenthèses.

- . . . avec [▲▼] sélectionner la liste ▶ **OK** . . . les appels et les messages sont listés

  Messagerie externe : Le numéro du répondeur réseau est composé.

Exemple

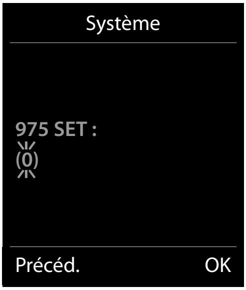


La liste de messages contient une entrée pour chaque répondeur affecté au combiné, par exemple pour le répondeur local (si disponible) ou pour une messagerie externe.

Activation/désactivation du clignotement de la touche Messages

La réception de nouveaux messages est signalée par le clignotement de la touche Messages sur le combiné. Il est possible d'activer et de désactiver ce type de signalisation pour tous les types de message.

En mode veille :



- ▶ Appuyer sur les touches [∗] [#] [0] [5] [#] . . . l'écran affiche le chiffre 9 ▶ . . . avec , sélectionner le type de messages :

Messages sur la messagerie externe	▶ [7] [4]
Les appels manqués	▶ [7] [5]
Messages présents sur le répondeur (uniquement sur un système avec répondeur local)	▶ [7] [7]

  . . . le chiffre 9 s'affiche suivi de la saisie (975 par ex.), le réglage actuel clignote dans le champ de saisie pour le type de message sélectionné (par exemple 0) ▶ . . . avec , régler la configuration des nouveaux messages :

La touche Messages clignote	▶ [0]
La touche Messages ne clignote pas	▶ [1]

- . . . confirmer le réglage souhaité avec **OK**

ou

- en l'absence de modifications, vous revenez à la page d'accueil : ▶ **Précéd.**

Listes des appels

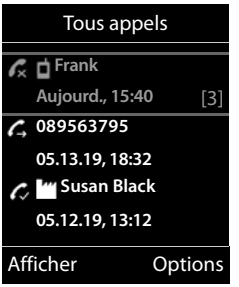
Le téléphone enregistre différents types d'appels (appels manqués, reçus et émis) dans des listes.

Entrée de journal

Les informations suivantes sont affichées dans les entrées de journal :

- Le type de liste (en haut de l'écran)
- Icône du type d'entrée :
  Appels perdus,
  Appels acceptés,
  Appels sortants (liste des numéros bis),
  Appel sur le répondeur (uniquement sur un système avec répondeur local)
- Numéro de l'appelant
- Informations CNIP
- La date et l'heure de l'appel (en fonction du réglage)

Exemple



Ouvrir le journal des appels

A l'aide de la touche écran :

▸ Sélectionner la liste **Appels** ▸ ... avec ▸ **OK**

Avec le menu : ▸ ▸ ... avec sélectionner **Liste d'appels** ▸ **OK** ▸ ... avec , sélectionner la liste ▸ **OK**

Via la touche Messages (appels manqués) :

▸ Appuyer sur la touche Messages ▸ **App. manqués:** ▸ **OK**

Rappel de l'appelant depuis le journal des appels

▸ ▸ ... avec sélectionner **Liste d'appels** ▸ **OK** ▸ ... avec , sélectionner la liste ▸ **OK** ▸ ... avec , sélectionner l'entrée ▸ Appuyer sur la touche Décrocher

Autres options

▸ ▸ ... avec sélectionner **Liste d'appels** ▸ **OK** ▸ ... avec , sélectionner la liste ▸ **OK** ... option possibles :

Affichage des entrées :

▸ ... avec , sélectionner l'entrée ▸ **Afficher**

Copier un numéro dans le répertoire :

▸ ... avec , sélectionner l'entrée ▸ **Options** ▸ **No.vers répertoire**

Effacer l'entrée : ▸ ... avec , sélectionner l'entrée ▸ **Options** ▸ **Effacer entrée** ▸ **OK**

Effacer la liste : ▸ **Options** ▸ **Effacer liste** ▸ **OK** ▸ **Oui**

Répertoire

Le répertoire local est valable individuellement pour le combiné. Certaines entrées peuvent cependant être envoyées à d'autres combinés.

Ouvrir le répertoire

▸ En mode veille, actionner **brièvement**

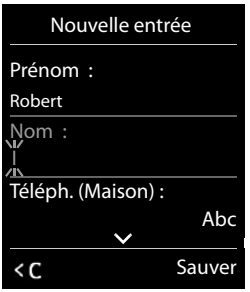
Entrées du répertoire

Nombre d'entrées :	jusqu'à 200
Informations :	Prénom et nom, jusqu'à trois numéros d'appel, date d'anniversaire avec signalisation, sonnerie VIP avec symbole VIP
Longueur des entrées :	Numéros : max. 32 chiffres Prénom, nom : max. 16 caractères

Créer une entrée

▸ ▸ **<Nouvelle entrée>** ▸ **OK** ▸ ... avec , commuter entre les champs de saisie et saisir les données pour l'entrée:

Exemple



Nom / numéro :

▸ ... avec entrer les prénoms et/ou les noms, au moins un numéro (privé, bureau ou mobile) et une adresse e-mail le cas échéant

Anniversaire :

▸ ... avec activer/désactiver **Anniversaire** ▸ ... entrer la date et l'heure avec ▸ ... avec , sélectionner le type de signalisation (**Visuel** ou une sonnerie)

Mélodie appel (VIP) :

▸ ... avec , sélectionner la sonnerie devant signaler l'appel de l'interlocuteur ... si une **Mélodie appel (VIP)** est attribuée, l'entrée dans le répertoire est complétée avec le symbole VIP.

Enregistrer une entrée : ▸ **Sauver**

Une entrée est uniquement valable lorsqu'elle contient au moins un numéro.

Pour **Mélodie appel (VIP)** et **CLIP-Bild :** le numéro de l'appelant doit être présenté.

Recherche/sélection d'une entrée du répertoire

▶ ▶ ... avec , naviguer jusqu'au nom cherché

ou

▶ ▶ ... avec , entrer les premières lettres (8 lettres max.) ... l'affichage passe au premier nom avec ces lettres ▶ ... avec , naviguer jusqu'à l'entrée souhaitée le cas échéant

Parcourir rapidement le répertoire : ▶ ▶ appui **long**

Afficher/modifier une entrée

▶ ▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ **Afficher** ▶ ... avec , sélectionner le champ devant être modifié ▶ **Modifier**

ou

▶ ▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ **Options** ▶ **Modifier entrée** ▶ **OK**

Effacer des entrées

Effacer **une** entrée : ▶ ▶ ... avec sélectionner l'entrée ▶ **Options** ▶ **Effacer entrée** ▶ **OK**

Supprimer **toutes** les entrées : ▶ ▶ **Options** ▶ **Effacer liste** ▶ **OK** ▶ **Oui**

Ordre de tri

Les entrées du répertoire peuvent être classées par nom ou prénom.

▶ ▶ **Options** ▶ **Trier par nom** / **Trier par prénom**

Si une entrée ne contient aucun nom, le numéro standard est affiché dans le champ Nom. Ces entrées sont placées au début de la liste, quel que soit le type de tri.

L'ordre de tri est le suivant :

Espace | Chiffres (0-9) | Lettres (alphabétiques) | Autres caractères.

Affichage du nombre d'entrées disponibles dans le répertoire

▶ ▶ **Options** ▶ **Mémoire dispo.** ▶ **OK**

Récupérer le numéro dans le répertoire

Copier des numéros dans le répertoire :

- depuis une liste, par ex. la liste des appels ou la liste des numéros bis
- lors de la composition d'un numéro

Le numéro est affiché ou marqué.

▶ Appuyer sur la touche écran ou **Options** ▶ **No.vers répertoire** ▶ **OK** ... options possibles :

Créer une nouvelle entrée :

▶ **<Nouvelle entrée>** ▶ **OK** ▶ ... avec sélectionner le type de numéro ▶ **OK** ▶ compléter l'entrée ▶ **Sauver**

Ajouter le numéro à une entrée existante :

▶ ... sélectionner l'entrée avec ▶ **OK** ▶ ... sélectionner le type de numéro avec ▶ **OK** ... le numéro est entré ou une demande de remplacement d'un numéro existant s'affiche ▶ ... le cas échéant, répondre à la demande avec **Oui**/**Non** ▶ **Sauver**

Transmettre une entrée/le répertoire

Le combiné du destinataire et celui de l'émetteur sont enregistrés sur la même base.
L'autre combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées de répertoire.

Un appel externe interrompt le transfert.

Les mélodies ne sont pas transférées. Seule la date d'anniversaire est transférée.

Les deux combinés supportent les vCards :

- Aucune entrée avec le nom présente : Une nouvelle entrée est générée.
- Entrée déjà présente avec le nom : L'entrée est complétée par les nouveaux numéros. Si l'entrée contient plus de numéros que le récepteur ne le permet, une autre entrée portant le même nom est créée.

Le combiné récepteur ne prend pas en charge les vCards :

Une entrée spécifique est créée et envoyée pour chaque numéro.

Le combiné émetteur ne prend pas en charge les vCards :

Une nouvelle entrée est établie au niveau du combiné récepteur, le numéro transmis est repris dans le champ **Téléph. (Maison)**. S'il existe déjà une entrée avec ce numéro. l'entrée transférée est rejetée.

Transfert d'entrées spécifiques

▶ ▶ ... sélectionner l'entrée souhaitée avec ▶ **Options** ▶ **Copier entrée** ▶ **OK** ▶ **vers combiné INT** ▶ **OK** ▶ ... sélectionner le combiné récepteur avec ▶ **OK** ... l'entrée est transférée

Une fois le transfert réalisé, l'entrée suivante est transférée : ▶ Actionner **Oui** ou **Non**

Transfert de l'intégralité du répertoire

▶ ▶ **Options** ▶ **Copier liste** ▶ **OK** ▶ **vers combiné INT** ▶ **OK** ▶ ... sélectionner le combiné récepteur avec ▶ **OK** ... les entrées sont transférées successivement

Répondeur

Répondeur local (le cas échéant)

Activation/désactivation du répondeur

Le répondeur dispose des modes suivants :

Enr&Rép.	L'appelant entend une annonce et peut ensuite laisser un message.
Rép. simple	L'appelant entend une annonce mais ne peut pas laisser de message.
Alternativ.	Le mode commute en fonction du temps entre **Enr&Rép.** et **Rép. simple**.

- ▶ ... avec sélectionner **Messagerie Vocale** ▶ **OK** ▶ **Activation** ▶ **OK** ... puis

  Activer/désactiver : ▶ **Activation :** ... avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**

  Régler le mode : ▶ **Mode** ▶ ... sélectionner le mode avec

  Réglage horaire pour le mode **Alternativ.** :

  ▶ ... avec commuter entre **Enregistr. de** et **Enregistr. à** ▶ ... avec , entrer les heures/minutes pour le début et la fin de la période (4 chiffres). Vous **devez** régler l'heure.

  Enregistrer les paramètres :

  ▶ **Sauver**

Utilisation avec le combiné

Écoute des messages

- Appuyez sur la touche de manière 1 prolongée

> La touche 1 est occupée par le répondeur.

ou

- Appuyer sur la touche Messages ▶ **Rép.:** ▶ **OK**

ou

- ▶ ... avec , sélectionner **Messagerie Vocale** ▶ **OK** ▶ **Ecouter messages** ▶ **OK** ▶ ... avec , sélectionner **Messagerie Vocale** (lorsqu'une messagerie interne est configurée) ▶ **OK**

Le répondeur lance immédiatement la lecture des messages. Les nouveaux messages sont lus en premier.

Actions pendant l'écoute

- Arrêter l'écoute : ▶ 2 / ■ ou via la touche écran : ▶ **Options**
- Reprendre l'écoute : ▶ 2 Appuyer à nouveau sur / ■ ou via la touche écran : ▶ **Suite**
- Revenir au début du message en cours : ▶ Appuyer sur la touche 1
- Répéter les 5 dernières secondes du message : ▶ Appuyer sur la touche 4
- Passer au message suivant : ▶ ▲ ou appuyer sur la touche 3
- Pendant l'écoute de l'horodatage : revenir au message précédent.
  ▶ ▲ ou appuyer sur la touche 1
- Pendant l'écoute de l'horodatage : passer au message suivant.
  ▶ Appuyer sur la touche 4
- Marquage d'un message comme « nouveau » : ▶ Appuyer sur la touche *
  ou à l'aide de la touche écran ▶ **Options** ▶ ▲ **Identif.** > **non lu** ▶ **OK**
  Un « ancien » message déjà écouté peut s'afficher de nouveau comme « nouveau » message. La touche ✉ du combiné clignote.
- Enregistrement dans le répertoire du numéro affiché : ▶ **Options** ▶ ▲ **No.vers répertoire** ▶ . . . compléter avec l'entrée
- Effacer certains messages : ▶ **Effacer** ou appuyer sur la touche 0
- Effacer tous les anciens messages : ▶ **Options** ▶ ▲ **Eff. ancienne liste** ▶ **OK** ▶ **Oui**

Interception d'un appel arrivant sur le répondeur

Intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur ou lorsque vous utilisez l'interrogation à distance.

▶ Appuyer sur la touche Décrocher ✆ ou sur la touche Écran **Accept.** . . . l'enregistrement est interrompu . . . parler avec l'appelant

Si 3 secondes ont déjà été enregistrées lors de la prise de l'appel, le message est enregistré. La touche Messages ✉ clignote sur le combiné.

Renvoi d'appel vers le répondeur

Un appel externe est signalé sur le combiné :

Le répondeur est activé, non attribué et un espace de stockage est encore disponible.

▶ Appuyer sur la touche écran → ⌂ . . . le répondeur démarre immédiatement en mode Répondeur enregistreur et accepte l'appel. Le délai défini pour le déclenchement du répondeur (→p. 36) est ignoré

Enregistrement de conversation

Enregistrer un appel **externe** à l'aide du répondeur :

▶ Informer l'interlocuteur de l'enregistrement ▶ **Options** ▶ ▲ **Enregist.conv.** ▶ **OK** . . . l'enregistrement est signalé à l'écran par un message et placé dans le journal du répondeur comme nouveau message

Terminer l'enregistrement : ▶ **Fin**

Activation/désactivation du filtrage des appels

Pendant l'enregistrement d'un message, vous pouvez écouter ce dernier sur le haut-parleur du combiné.:

Activation/désactivation permanente du filtrage des appels :

- ▶ . . . avec sélectionner **Messagerie Vocale** ▶ **OK** ▶ **Ecoute en tiers** ▶ **Modifier** (= activé) . . . le filtrage des appels est activé ou désactivé pour tous les combinés inscrits

Désactivation de l'écoute en tiers pour l'enregistrement en cours :

- Appuyer sur la touche écran **Silence** ou la touche Raccrocher ▶ . . . prendre l'appel avec

Interrogation à distance

Interroger ou activer le répondeur depuis un autre téléphone (par exemple hôtel, téléphone mobile).

> Le code PIN doit être modifié et différent de 0000 et l'autre poste téléphonique doit fonctionner en fréquence vocale (FV).

Activation du répondeur

- Appeler le téléphone et laisser sonner jusqu'à l'annonce « Veuillez entrer le code PIN » (env. 50 secondes) ▶ . . . avec saisir le code PIN système du téléphone en moins 10 secondes . . . le répondeur est activé, la durée d'enregistrement restante est indiquée, les messages sont lus

> Code PIN incorrect ou la saisie est trop longue (plus de 10 secondes) : La ligne est interrompue. Le répondeur reste désactivé.
>
> Il n'est pas possible de désactiver le répondeur à distance.

Interroger le répondeur

> Le répondeur est activé.

- Appeler la ligne téléphonique ▶ . . . pendant l'annonce, appuyer sur la touche 9 . . . la lecture du texte de l'annonce est interrompue ▶ saisir le code PIN système

Le système indique la présence éventuelle de nouveaux messages. L'écoute des messages commence.

L'utilisation du répondeur se fait avec les touches suivantes :

Pendant l'écoute de l'horodatage : Revenir au message précédent. Pendant l'écoute des messages : revenir au début du message en cours.	1
Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer à nouveau sur la touche. La connexion est interrompue après une pause d'environ 60 secondes.	2
Passer au message suivant.	3
Réécouter les 5 dernières secondes du message.	4
Pendant l'écoute des messages : Suppression du message en cours.	0
Marquer le message écouté comme « nouveau ». La lecture du message suivant commence. La durée d'enregistrement restante est indiquée pendant le dernier message.	*

Fin de l'interrogation à distance

- Appuyer sur la touche Raccrocher ou raccrocher le combiné.

Le répondeur interrompt la communication dans les cas suivants :

- Le PIN système entré n'est pas valide.
- Aucun message n'est enregistré sur le répondeur.
- Après l'annonce de la durée d'enregistrement restante.

Paramètres

Enregistrement d'une annonce/d'une annonce répondeur simple

Le téléphone est fourni avec une annonce standard pour les modes répondeur enregistreur et répondeur simple. Si aucune annonce personnalisée n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

- ▶ ... avec sélectionner **Messagerie Vocale** ▶ **OK** ▶ **Annonces** ▶ **OK** ▶ ... avec commuter entre **Enreg. annonce** et **Enreg. ann. RSimple** ▶ **OK** ▶ **OK** ▶ ... enregistrer une annonce (au moins 3 secondes) ... options possibles

  Finaliser et sauvegarder l'enregistrement :

  ▶ **Fin** ... l'annonce est rejouée pour vous permettre de la contrôler

  Répéter l'enregistrement :

  ▶ **Nouveau**

  Interruption de l'enregistrement :

  ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher ou **Précéd.**

  Recommencer l'enregistrement :

  ▶ **OK**

L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.

En cas d'annulation d'un enregistrement, l'annonce standard est de nouveau utilisée.

Si la mémoire du répondeur est pleine, l'enregistrement ne démarre pas ou est interrompu.

- Effacer les anciens messages … le répondeur revient au mode **Enr&Rép.** ▶ … le cas échéant, recommencer l'enregistrement

Écoute d'une annonce/d'une annonce répondeur simple

▶ ▶ … avec sélectionner **Messagerie Vocale** ▶ **OK** ▶ **Annonces** ▶ **OK** ▶ … avec permuter entre **Ecouter annonce** et **Ecout. ann. RSimple** ▶ **OK** … l'annonce est relue … options possibles :

Interrompre l'écoute : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher ou **Précéd.**

Interrompre l'écoute et enregistrer une nouvelle annonce :

▶ **Nouveau**

Si la mémoire du répondeur est pleine, celui-ci se met en mode **Rép. simple**.

▶ Effacer les anciens messages … le répondeur revient au mode **Enr&Rép.** ▶ … le cas échéant, recommencer l'enregistrement

Effacer les annonces

▶ ▶ … avec sélectionner **Messagerie Vocale** ▶ **OK** ▶ **Annonces** ▶ **OK** ▶ … avec permuter entre **Effacer annonce** et **Effac. ann. RSimple** ▶ **OK** ▶ **Oui**

Une fois les annonces effacées, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Réglage des paramètres d'enregistrement

▶ ▶ … avec sélectionner **Messagerie Vocale** ▶ **OK** ▶ **Enregistrements** ▶ **OK** … puis

Durée maximale d'enregistrement :

▶ **Longueur enreg. :** … sélectionner la période de temps avec

Qualité d'enregistrement :

▶ **Qualité enreg.** ▶ … avec , sélectionner **Longue durée** ou **Supérieure** (la durée d'enregistrement max. diminue lorsque la qualité est plus élevée)

Quand un appel doit-il être enregistré ?

▶ **Enclench. Répd.** ▶ … sélectionner la période avec

Enregistrer les paramètres :

▶ **Sauver**

Dans le cas du décroché automatique **Automatique** :

- En l'absence de nouveaux messages : un appel est accepté au bout de 18 secondes.
- Nouveaux messages présents : un appel est accepté au bout de 10 secondes.

Lors de l'interrogation à distance (➡p. 34), vous savez donc après environ 15 secondes que vous n'avez pas de nouveau message. Si vous raccrochez immédiatement, vous ne payez aucun frais de communication.

Changer la langue des menus et de l'annonce par défaut

▶ ▶ ... avec sélectionner **Messagerie Vocale** ▶ **OK** ▶ **Langue** ▶ **OK** ▶ ... avec sélectionner la langue ▶ **Sélect.** (= désélectionné)

Messagerie externe

La messagerie externe est **souscrite** auprès de l'opérateur.

Saisie du numéro

▶ ▶ ... avec sélectionner **Messagerie Vocale** ▶ **OK** ▶ **Répondeur rés.** ▶ **OK** ... saisir ou modifier le numéro de la messagerie externe avec ▶ **Sauver**

Pour l'activation/la désactivation de la messagerie externe, utilisez le numéro d'appel et un code de fonction de votre opérateur. Le cas échéant, demander des informations auprès de l'opérateur.

Écoute des messages

▶ Appuyer sur la touche 1 **de manière prolongée**

La touche 1 est occupée par le répondeur réseau.

ou

▶ Appuyer sur la touches des messages ▶ **Répondeur rés.** ▶ **OK**

ou

▶ ▶ ... avec sélectionner **Messagerie Vocale** ▶ **OK** ▶ **Ecouter messages** ▶ **OK** ▶ **Répondeur rés.** ▶ **OK**

Écouter les annonces : ▶ Appuyer sur la touche Mains-Libres

Définition du répondeur pour l'accès rapide

Un répondeur réseau ou le répondeur local du téléphone peut être appelé directement via la touche [1 ∞].

Sur un système sans répondeur local, la messagerie externe est automatiquement associée avec la touche [1 ∞].

Affectation de la touche 1 / Modification de l'affectation

Le réglage de l'accès rapide est spécifique à chaque appareil. Un répondeur différent peut être attribué à la touche [1 ∞] sur chaque combiné inscrit.

▶ [■] ▶ ... avec [◆] sélectionner **Messagerie Vocale** ▶ **OK** ▶ [◆] **Param Tch 1** ▶ **OK** ▶ ... avec [◆] sélectionner le répondeur ▶ **Sélect.** ([◯] = désélectionné)

Retour à l'état de repos : ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher [⏻] **de manière prolongée**

Messagerie externe

Si aucun numéro n'est enregistré pour la messagerie externe :

▶ ... avec [▭] passer à la ligne **Répondeur rés.** ▶ ... avec [⠿] saisir le numéro de la messagerie externe ▶ **Sauver** ▶ appuyer sur la touche Raccrocher [⏻] **de manière prolongée** (mode veille)

Autres fonctions

Profils acoustiques

Le téléphone dispose de profils acoustiques pour l'adaptation du combiné aux conditions ambiantes : **Profil sonore, Profil silencieux, Profil personnel.**

▶ A l'aide de la touche commuter entre les profils . . . le profil commute immédiatement sans interrogation

A la livraison, les profils sont réglés comme suit :

Réglages par défaut		**Profil sonore**	**Profil silencieux**	**Profil personnel**
Vibreur		Marche	Comme **Profil personnel**	Arrêt
Sonnerie		Marche	Arrêt	Marche
Volume de sonnerie	interne	5	Arrêt	5
	externe	5	Arrêt	5
Volume de sonnerie du combiné	Combiné	5	3	3
	Mains libres	5	3	3
Spot LED en cas d'appel		Oui	Non	Non
Tonalités d'avertissement	Clic clavier	Oui	Non	Oui
	Tonalité d'alarme batterie	Oui	Oui	Oui
	Tonalité de validation	Oui	Non	Oui

Activer le bip d'appel en cas d'appel entrant pour **Profil silencieux** : ▶ après la commutation dans **Profil silencieux** actionner la touche écran **Bip** . . . la barre d'état affiche

Le profil paramétré est conservé en cas de désactivation/réactivation du combiné.

Modifications des réglages présentés dans le tableau :

- sont valables dans les profils **sonore** et **silencieux** uniquement aussi longtemps que le profil n'est pas modifié.
- sont enregistrées durablement dans **Profil personnel** pour ce profil.

Spot-LED

Utiliser le téléphone comme lampe de poche. La spot-LED se trouve en haut du combiné.

Activer la fonction lampe de poche

▸ Appuyer sur la touche écran **Spot-LED**.

ou

▸ ▸ ... avec sélectionner **Autres fonctions** ▸ **OK** ▸ **Spot-LED** ▸ **OK**

Désactiver la fonction lampe de poche

▸ Appuyer sur la touche écran **Arrêt**.

ou : après 2 minutes, la fonction est automatiquement désactivée

Signaler visuellement les appels entrants ➔ p. 52

Calendrier

Vous pouvez créer jusqu'à **30 rendez-vous** qui vous seront rappelés.

Dans le calendrier, le jour actuel est entouré en blanc, les chiffres des jours de rendez-vous sont indiqués en couleur. Lorsqu'un jour est sélectionné, il est entouré en couleur.

Enregistrement d'un rendez-vous dans le calendrier

Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

▸ ▸ ... avec sélectionner **Autres fonctions** ▸ **OK** ▸ **Calendrier** ▸ **OK** ▸ ... sélectionner le jour souhaité avec ▸ **OK** ... puis

Activer/désactiver : ▸ **Activation :** ... sélectionner avec **Act.** ou **Dés.**

Entrer la date : ▸ **Date** ... le jour sélectionné est préréglé ▸ ... saisir une nouvelle date avec

Entrer l'heure : ▸ **Heure** ▸ ... saisir l'heure et les minutes du rendez-vous avec

Définir le titre : ▸ **Texte** ▸ ... avec entrer une désignation pour le rendez-vous (par exemple dîner ou réunion)

Définir la signalisation :

▸ **Signal** ▸ ... avec sélectionner la mélodie du signal de rappel ou désactiver la notification acoustique

Enregistrement d'un rendez-vous :

▶ **Sauver**

Si un rendez-vous est déjà saisi : ▶ **<Nouvelle entrée>** ▶ **OK** ▶ . . . puis saisir les données pour le rendez-vous.

Notification de rendez-vous/d'anniversaires

Les anniversaires sont repris depuis le répertoire et affichés comme rendez-vous. En mode veille, un rendez-vous/anniversaire est affiché puis signalé pendant 60 secondes à l'aide de la sonnerie sélectionnée.

Confirmer et terminer le rappel : ▶ Appuyer sur la touche écran **Arrêt**.

Modifier durablement le volume de la sonnerie : ▶ . . . appuyer sur les touches de volume + / − pendant le rappel

Lorsque vous êtes en communication, un rappel est signalé **une fois** sur le combiné à l'aide d'une tonalité d'avertissement.

Affichage des rendez-vous/anniversaires manqués (non confirmés)

Les rendez-vous et anniversaires sont enregistrés dans la liste **Alarmes manquées** :

- Le rappel de rendez-vous/d'anniversaire n'a pas été confirmé.
- Le rendez-vous/anniversaire est signalé pendant un appel.
- Le combiné était hors tension au moment d'un rendez-vous/anniversaire.

Les 10 dernières entrées sont enregistrées. L'écran affiche l'icône et le nombre de nouvelles entrées. La plus récente figure au début de la liste.

Affichage de la liste

▶ Appuyer sur la touche Messages ▶ **Alarm manq. :** ▶ **OK** ▶ . . . avec naviguer dans la liste le cas échéant

ou

▶ ▶ . . . avec sélectionner **Autres fonctions** ▶ **OK** ▶ **Alarmes manquées** ▶ **OK**

Chaque entrée s'affiche avec le numéro ou le nom, la date et l'heure. La plus récente figure au début de la liste.

Effacer un rendez-vous/une date anniversaire : ▶ **Effacer**

Afficher/modifier/supprimer des rendez-vous enregistrés

▶ ▶ . . . avec sélectionner **Autres fonctions** ▶ **OK** ▶ **Calendrier** ▶ **OK** ▶ . . . avec sélectionner le jour ▶ **OK** . . . la liste des rendez-vous s'affiche ▶ . . . avec sélectionner le rendez-vous . . . options possibles :

Afficher les détails du rendez-vous :

▶ **Afficher** . . . les réglages du rendez-vous s'affichent

Modifier le rendez-vous :

▸ **Afficher** ▸ **Modifier**

ou ▸ **Options** ▸ **Modifier entrée** ▸ **OK**

Activer/désactiver le rendez-vous :

▸ **Options** ▸ **Activer/Désactiver** ▸ **OK**

Supprimer le rendez-vous :

▸ **Options** ▸ **Effacer entrée** ▸ **OK**

Supprimer tous les rendez-vous du jour :

▸ **Options** ▸ **Effacer tous RDV** ▸ **OK** ▸ **Oui**

Minuterie

Réglage de la minuterie (compte à rebours)

▸ ▸ . . . Avec sélectionnez **Autres fonctions** ▸ **OK** ▸ **Minuteur** ▸ **OK** ▸ . . . puis

Activer/désactiver : ▸ **Activation :** . . . Sélectionnez **Act.** ou **Dés.** avec

Réglage de la durée : ▸ **Durée** . . . Avec saisissez les heures et les minutes de la minuterie

Min. : 00:01 (une minute) ; max. : 23:59 (23 heures, 59 minutes)

Enregistrer la minuterie : ▸ **Sauver**

La minuterie lance le compte à rebours. Sur l'écran de veille, le symbole , les heures et minutes restantes sont affichés tant que la durée est inférieure à une minute. Ensuite, ce sont les secondes restantes qui sont affichées. L'alarme est déclenchée lorsque la durée s'est écoulée.

Désactiver/répéter l'alarme

Arrêter l'alarme : ▸ **Arrêt**

Répéter l'alarme : ▸ **Redéma.** . . . La minuterie s'affiche à nouveau ▸ Réglez éventuellement une autre durée ▸ **Sauver** . . . Le compte à rebours est relancé

Réveil

Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

Activation/désactivation et réglage du réveil/de l'alarme

▶ ▶ . . . avec sélectionner **Autres fonctions** ▶ **OK** ▶ **Réveil/Alarme** ▶ **OK** . . . puis

Activer/désactiver : ▶ **Activation** : . . . sélectionner avec **Act.** ou **Dés.**

Régler l'heure de réveil :

▶ **Heure** ▶ . . . entrer l'heure et les minutes avec

Définir les jours : ▶ **Période** ▶ . . . avec choisir **Lundi-Vendredi** ou **Quotidien**

Régler le volume : ▶ **Volume** ▶ . . . avec régler le volume sur 5 niveaux ou en mode crescendo (volume croissant)

Régler le réveil : ▶ **Mélodie** ▶ . . . avec sélectionner une mélodie pour le réveil

Enregistrer les paramètres :

▶ **Sauver**

Lorsque le réveil est activé, le symbole et l'heure de réveil sont indiqués sur l'affichage en mode veille.

Réveil

Le réveil est indiqué à l'écran avec la mélodie sélectionnée. Il retentit pendant 60 secondes. Le réveil est répété au bout de 5 minutes si aucune touche n'est actionnée. A la deuxième répétition, le réveil est désactivé pendant 24 heures.

Pendant une communication, le réveil n'est signalé que par un bip court.

Désactivation/répétition du réveil après une pause (mode Rappel)

Arrêter le réveil : ▶ **Arrêt**

Répéter le réveil (mode rappel) : ▶ **Répétition Alarme** ou appuyer sur une touche quelconque . . . le réveil est désactivé et redéclenché au bout de 5 minutes.

Babyphone

Si le babyphone est activé, le numéro de destination enregistré (interne ou externe) est appelé dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. L'alarme vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ.

La fonction **Appel intercom** vous permet de répondre à l'alarme. Cette fonction permet d'activer ou de désactiver le haut-parleur du combiné se trouvant auprès du bébé.

Au niveau du combiné, en mode Babyphone, les appels entrants sont signalés uniquement à l'écran (**sans sonnerie**). L'éclairage de l'écran est réduit à 50 %. Les tonalités d'avertissement sont désactivées. A l'exception des touches écran et de la touche de navigation (milieu), toutes les touches sont verrouillées.

Si vous prenez un appel entrant, le mode Babyphone est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction **reste** activée. La désactivation/réactivation du combiné ne permet pas de désactiver le babyphone.

La distance entre le combiné et la zone à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.

L'autonomie du combiné est réduite lorsque la fonction est activée. Le cas échéant, placer le combiné sur le chargeur.

Le babyphone n'est activé qu'au bout de 20 secondes.

Le répondeur ne doit pas être activé pour le numéro de destination.

Après l'activation :

- Contrôler la sensibilité.
- Tester l'établissement de la connexion lorsque l'alarme est transférée vers un numéro d'appel externe.

Activer et régler le babyphone

▸ ▸ . . . avec sélectionner **Autres fonctions** ▸ **OK** ▸ **Surveillance Pièce** ▸ **OK** . . . puis

Activer/désactiver :

▸ **Activation :** . . . sélectionner avec **Act.** ou **Dés.**

Entrer la destination :

▸ **Alarme à** ▸ . . . avec sélectionner **Externe** ou **Interne**

Externe : ▸ **Numéro** ▸ . . . entrer le numéro avec ou sélectionner un numéro du répertoire : ▸

Interne : ▸ **Combiné** ▸ **Modifier** ▸ . . . sélectionner le combiné avec ▸ **OK**

Activer/désactiver la fonction intercommunication :

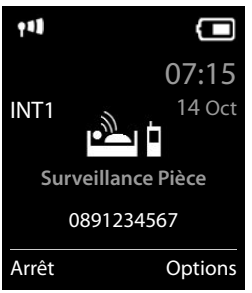
▸ **Appel intercom** ▸ . . . avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Régler la sensibilité du microphone :

▸ **Sensibilité** ▸ . . . avec sélectionner **Elevée** ou **Faible**

Enregistrer les paramètres : ▸ **Enregistrer**

Surveillance Pièce activé



Lorsque le babyphone est activé, le numéro de destination est affiché en mode veille.

Désactivation de la surveillance de pièce / Interruption de l'alarme

Désactiver la surveillance de pièce :

▶ Appuyer sur la touche écran en mode veille **Arrêt**.

Interruption de l'alarme : ▶ Pendant une alarme, appuyer sur la touche Raccrocher

Désactivation de la surveillance de pièce à distance

L'alarme doit renvoyer vers un numéro de destination externe.

Le téléphone destinataire doit prendre en charge la numérotation à fréquence vocale.

▶ Prendre l'appel d'alarme ▶ appuyer sur les touches 9 #

La surveillance de pièce est désactivée et le combiné est en mode veille. Les réglages sur le combiné en mode Babyphone (par exemple pas de sonnerie) sont conservés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche écran **Arrêt**.

Le babyphone ne peut pas être ré-activé de l'extérieur.

Réactiver l'activation : ➔p. 44

ECO DECT

Par défaut, la portée de l'appareil est maximale. De ce fait, une connexion optimale est garantie entre le combiné et la base. En mode veille, le combiné ne produit aucune émission. Seule la base assure le contact avec le combiné en cas de signaux radio faibles. Au cours d'une communication, la puissance d'émission s'adapte automatiquement à la distance entre la base et le combiné. Plus cette distance est faible, et plus les émissions seront réduites.

Pour réduire encore plus les émissions :

Réduire les émissions de jusqu'à 80 %

▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **ECO DECT** ▶ **OK** ▶ **Interv. max.** ▶ **Modifier** (= désactivé)

Ce réglage permet de réduire également la portée.

Protection contre les appels indésirables

Commande temporelle pour les appels externes

Il est nécessaire d'avoir réglé au préalable la date et l'heure.

Définir une plage horaire pendant laquelle le combiné ne doit pas sonner en cas d'appel externe, par ex. la nuit.

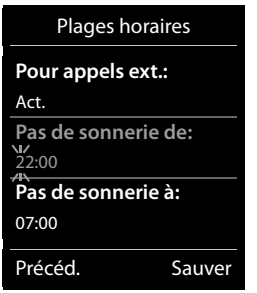
▸ ▸ ... avec ▸ sélectionner **Réglages** ▸ **OK** ▸ **Sons/Audio** ▸ **OK** ▸ **Sonneries (comb.)** ▸ **OK** ▸ **Plages horaires** ▸ **OK** ▸ ... puis

Activer/désactiver :
▸ avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Entrer l'heure : ▸ avec commuter entre **Pas de sonnerie de** et **Pas de sonnerie à** ▸ ... avec entrer le début et la fin de la période (4 chiffres)

Enregistrement : ▸ **Sauver**

Exemple



Le réglage horaire ne s'applique qu'au combiné sur lequel le réglage a été effectué.

Le téléphone sonne toujours pour les appelants auxquels un groupe VIP est attribué dans le répertoire.

Suppression de la sonnerie des appels masqués

Le combiné ne sonne pas en cas d'appels sans présentation du numéro. Cette configuration peut être effectuée pour un ou tous les combinés connectés.

Sur un combiné

▸ ▸ ... avec ▸ sélectionner **Réglages** ▸ **OK** ▸ **Sons/Audio** ▸ **OK** ▸ **Sonneries (comb.)** ▸ **OK** ▸ **Dés.App.anonym.** ▸ **Modifier** (= activé) ... l'appel est uniquement signalé sur l'écran

Sur tous les combinés

▸ ▸ ... avec ▸ sélectionner **Réglages** ▸ **OK** ▸ **Téléphonie** ▸ **OK** ▸ **Appels anonymes** ▸ **Modifier** (= activé) ▸ ... avec ▸ sélectionner **Mode Protection** :

Protect. dés.	Les appels masqués sont signalés comme les appels dont le numéro de l'appelant est transmis.
Appel silenc.	Le téléphone ne sonne pas, l'appel entrant est uniquement affiché sur l'écran.
Appel bloqué	Le téléphone ne sonne pas et l'appel ne s'affiche pas à l'écran. L'appelant entend la tonalité occupé.

Enregistrement des paramètres : ▸ **Sauver**

Faire évoluer le téléphone

Plusieurs combinés

Il est possible d'inscrire jusqu'à six combinés sur la base.

Un numéro interne (1 – 6) et un nom interne (**INT 1** – INT **6**) sont attribués à chaque appareil inscrit. L'attribution peut être modifiée.

Si tous les numéros internes sont déjà attribués au niveau de la base : ▶ désinscrire le combiné qui n'est plus nécessaire

Inscription du combiné

Un combiné peut être inscrit au maximum sur 4 bases.

Il faut effectuer l'inscription **aussi bien** sur la base **que** sur le combiné.
Cette opération **doit être effectuée dans un délai de 60 secondes**.

Sur la base

▶ Maintenir la touche Inscription/Paging de la base **enfoncée** (pendant environ 3 sec.).

Sur le combiné

▶ ▶ . . . avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Enregistrement** ▶ **OK** ▶ **Enreg. combiné** ▶ **OK** ▶ . . . une base prête à être inscrite est recherchée ▶ . . . entrer le PIN système (état de livraison : **0000**) ▶ **OK**

Si le combiné est déjà inscrit sur quatre bases, sélectionner la base qui doit être remplacée par la nouvelle base.

Une fois l'inscription effectuée, le combiné passe en mode veille. Le numéro interne du combiné s'affiche à l'écran, par exemple **INT 1**. Si ce n'est pas le cas, répéter l'opération.

Nombre maximal possible de combinés inscrits sur la base (tous les numéros internes occupés). Le combiné possédant le numéro interne le plus haut est remplacé. Si cela ne fonctionne pas, par exemple parce qu'une conversation est menée avec ce combiné, le message **Aucun n° interne libre** s'affiche. ▶ Désinscrire un combiné qui n'est plus nécessaire et répéter la procédure d'inscription

Inscription d'un combiné sur plusieurs bases

Votre combiné peut être inscrit sur un maximum de quatre bases. La base active est celle sur laquelle le combiné a été enregistré en dernier. Les autres bases demeurent enregistrées dans la liste des bases disponibles.

▶ ▶ ... avec ▶ sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Enregistrement** ▶ **OK** ▶ **Sélect. Base** ▶ **OK** ... options possibles :

Modifier la base active :

▶ ... avec ▶, sélectionner la base ou **Meilleure base** ▶ **Sélect.**

(◉ = sélectionnée)

Meilleure base : Le combiné sélectionne la base avec la meilleure réception dès que la connexion avec la base actuelle est perdue.

Modification du nom d'une base :

▶ ... avec ▶ sélectionner la base ▶ **Sélect.** (◉ = sélectionnée) ▶ **Nom** ▶ Modifier le nom ▶ **Sauver**

Désinscription du combiné

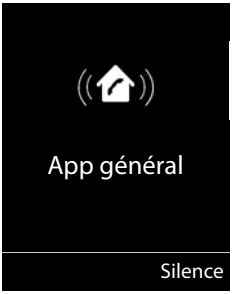
▶ ▶ ... avec ▶ sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Enregistrement** ▶ **OK** ▶ ▶ **Retirer combiné** ▶ **OK** ... le combiné utilisé est sélectionné ▶ ... avec ▶ sélectionner un autre combiné le cas échéant ▶ **OK** ... entrer le code PIN système le cas échéant ▶ **OK** ▶ ... confirmer la déconnexion avec **Oui**

Si le combiné est encore inscrit sur d'autres bases, il bascule sur la base présentant la meilleure réception (**Meilleure base**).

Recherche d'un combiné (« Paging »)

▶ Appuyer **brièvement** sur la touche Inscription/Paging située sur la base.

Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées. **Exception :** Combinés sur lesquels le babyphone est activé.



Terminer la recherche

▶ Appuyer **brièvement** sur la touche d'inscription/de paging de la base

ou ▶ appuyer sur la touche Décrocher ✆ du combiné

ou ▶ appuyer sur la touche écran **Silence** du combiné

ou ▶ aucune action. L'appel Paging s'arrête automatiquement au bout d'env. 30 s.

Modification du nom du combiné et du numéro interne

Les noms **INT 1**, **INT 2** etc sont attribués automatiquement lors de l'enregistrement de plusieurs combinés. Chaque combiné obtient automatiquement le numéro interne disponible le plus bas. Le numéro interne s'affiche sur l'écran comme nom du combiné, par ex. **INT 2**. Vous pouvez modifier les numéros et les noms des combinés. Le nom ne peut pas comporter plus de 10 caractères.

▶ [Menu] ▶ . . . la liste des combinés s'ouvre, le combiné spécifique est identifié avec < ▶ . . . sélectionner le combiné avec [Haut/Bas] . . . options possibles :

Modifier le nom : ▶ **Options** ▶ [Haut/Bas] **Renommer** ▶ **OK** ▶ . . . supprimer les noms actuels avec [C] ▶ . . . saisir les noms actuels avec [Clavier] ▶ **OK**

Modifier un numéro :

▶ **Options** ▶ [Haut/Bas] **Édit. Num. Combiné** ▶ **OK** ▶ . . . sélectionner le numéro avec [Droite] ▶ **Sauver**

Fonctionnement avec un routeur

En cas de fonctionnement d'un routeur avec une ligne analogique, les éventuels **échos** peuvent être réduits en activant le **mode XES 1** (XES = e**X**tended **E**cho **S**uppression).

Si le **mode XES 1** ne réduit pas suffisamment les échos : Activer le **mode XES 2**.

▶ [Menu] ▶ [*] [#] [0] [5] [#] [7] [0] ▶ . . . appuyer sur l'une des touches suivantes

[0] ▶ **OK** Mode normal

[1] ▶ **OK** Mode XES 1

[2] ▶ **OK** Mode XES 2

Si aucun problème d'écho ne se produit, le mode normal (par défaut) est activé.

Utilisation avec un système téléphonique

Pour connaître les paramètres obligatoires sur un système téléphonique, se reporter au mode d'emploi du système téléphonique.

Réglage du mode de numérotation fréquence vocale (FV) ou numérotation par impulsions (ND)

- ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Téléphonie** ▶ **OK** ▶ **Mode numérot.** ▶ **OK** ▶ ... avec sélectionner fréquence vocale (**FV**) ou numérotation par impulsion (**ND**) ▶ **Sélect.** (= sélectionné)

Régler la durée du flashing

- ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Téléphonie** ▶ **OK** ▶ **Durées flashing** ▶ **OK** ... les durées du flashing possibles sont listées ▶ ... sélectionner la durée du flashing avec ▶ **Sélect.** (= sélectionné)

Paramétrage des temps de pause

- ▶ * # 0 5 # ▶ ... puis

Pause après prise de ligne :	1 sec.	▶ 1 6 ▶ 1 ▶ **OK**
	3 sec.	▶ 1 6 ▶ 2 ▶ **OK**
	7 sec.	▶ 1 6 ▶ 3 ▶ **OK**
Pause après touche R :	800 ms	▶ 1 2 ▶ 1 ▶ **OK**
	1600 ms	▶ 1 2 ▶ 2 ▶ **OK**
	3200 ms	▶ 1 2 ▶ 3 ▶ **OK**
Modification de la pause interchiffre :	1 sec.	▶ 1 1 ▶ 1 ▶ **OK**
	2 sec.	▶ 1 1 ▶ 2 ▶ **OK**
	3 sec.	▶ 1 1 ▶ 3 ▶ **OK**
	6 sec.	▶ 1 1 ▶ 4 ▶ **OK**

Pour sélectionner Insertion d'une pause interchiffre :

- Appuyer **longuement** sur la touche Dièse # ... l'écran affiche un **P**.

Activation provisoire du mode fréquence vocale (FV)

Après la composition du numéro externe ou une fois que la connexion est établie :

- Appuyer * **brièvement** sur la touche Etoile.

Lorsque vous raccrochez, le mode de numérotation par impulsions est automatiquement réactivé.

Réglages du téléphone

Combiné

Modification de la langue

▶ ▶ ... avec ▶ sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Langue** ▶ **OK** ▶ ... avec ▶ sélectionner la langue ▶ **Sélect.** (◉ = sélectionné)

Si une langue que l'utilisateur ne comprend pas est réglée :

▶ ▶ Actionner 6 5 **lentement** et successivement les touches ▶ ... avec ▶ sélectionner la langue correcte ▶ appuyer sur la touche écran droite

Écran

Écran de veille

Pour l'affichage en mode veille, une horloge numérique ou analogique, Info Services et différentes images sont disponibles comme écran de veille.

▶ ▶ ... avec ▶ sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Réglage écran** ▶ **OK** ▶ **Ecran de veille** ▶ **Modifier** (☑ = activé) ... puis

Activer/désactiver : ▶ **Activation:** ... avec ▶ sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Sélectionner l'écran de veille :

▶ **Sélection** ▶ ... avec ▶ sélectionner Économiseur d'écran (**Horloge numér. / Horloge analog. /** <images>)

Afficher l'écran de veille :

▶ **Afficher**

Enregistrer la sélection :

▶ **Sauver**

L'écran de veille s'active environ 10 secondes après que l'affichage est passé en mode veille.

Terminer l'écran de veille

▶ Appuyer **brièvement** sur la touche Raccrocher ... l'écran de veille s'affiche

Modèle de couleur

L'écran peut s'afficher dans différentes combinaisons de couleurs.

▶ ▶ ... avec ▶ sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Réglage écran** ▶ **OK** ▶ **Couleur** ▶ **OK** ▶ ... avec ▶, sélectionner le modèle de couleur souhaité ▶ **Sélect.** (◉ = sélectionné)

Éclairage de l'écran

L'éclairage de l'écran est toujours activé dès que le combiné est retiré de la base/du chargeur ou lorsqu'une touche est actionnée. Les **touches numérotées** actionnées sont reprises à l'écran pour préparer la composition.

Activation/désactivation de l'éclairage de l'écran :

▸ ▸ ... avec sélectionner **Réglages** ▸ **OK** ▸ **Réglage écran** ▸ **OK** ▸ **Eclairage** ▸ **OK** ... puis

Éclairage dans le chargeur :

▸ **Posé sur la base**: ... avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Eclairage hors du chargeur :

▸ **Hors base** ▸ ... avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Enregistrer la sélection :

▸ **Sauver**

Lorsque l'éclairage de l'écran est activé, il est possible que l'autonomie du combiné soit considérablement réduite.

Activation/désactivation du décroché automatique

Si le décroché automatique est activé, le combiné prend l'appel entrant dès qu'il est retiré de la base.

▸ ▸ ... avec sélectionner **Réglages** ▸ **OK** ▸ **Téléphonie** ▸ **OK** ▸ **Décroché auto.** ▸ **Modifier** (= activé)

Indépendamment du réglage, **Décroché auto.** permet de mettre fin à la connexion dès que le combiné est replacé sur la base. Exception : Vous maintenez la touche Mains-Libres enfoncée lors du placement sur la base et pendant encore 2 secondes.

Activation/désactivation du voyant d'appel

Signaler les appels entrants de manière optique avec la spot LED (dans un environnement bruyant par exemple).

▸ ▸ ... avec sélectionner **Réglages** ▸ **OK** ▸ **Téléphonie** ▸ **OK** ▸ **Signal appel LED** ▸ **Modifier** (= marche)

Les modifications ne sont enregistrées durablement que dans le **Profil personnel**.

Réglage du volume d'écoute

Régler le volume de l'écouteur et du haut-parleur en 5 niveaux indépendamment les uns des autres.

Les modifications ne sont enregistrées durablement que dans le **Profil personnel**.

En communication

▶ Appuyer sur les touches Volume [+] / [−] de droite du combiné

ou

▶ **Volume du combiné** ▶ ... avec, sélectionner le volume ▶ **Sauver** ... le réglage est enregistré

Sans sauvegarde, le réglage s'enregistre automatiquement au bout de 3 secondes environ.

En veille

▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Sons/Audio** ▶ **OK** ▶ **Volume du combiné** ▶ **OK** ... puis

Pour l'écouteur : ▶ **Ecouteur**: ... avec, régler le volume

Pour le haut-parleur : ▶ **Mains-Libres** ▶ ... avec régler le volume

Enregistrer les paramètres :

▶ **Sauver**

Profil Ecouteur et Mains-Libres

Sélectionner le profil **Ecouteur** et **Mains-Libres** pour adapter de manière optimale le téléphone à la situation. Vérifier quel est le profil le plus pratique pour vous et votre correspondant.

▶ ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Sons/Audio** ▶ **OK** ▶ **Profils acoustiques** ▶ **Profils écouteurs / Profil Mains-libres** ▶ **OK** ▶ ... avec sélectionner le profil ▶ **Sélect.** (= sélectionné)

Profils écouteurs : **Haut** ou **Bas** (état de livraison)

Profil Mains-libres : **Profil 1** (état de livraison) ou **Profil 2**

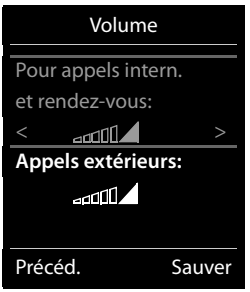
Sonneries

Volume de sonnerie

Régler le volume sur 5 niveaux ou en mode crescendo (volume croissant).

- ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Sons/Audio** ▶ **OK** ▶ **Sonneries (comb.)** ▶ **OK** ▶ **Volume** ▶ **OK** ▶ ... avec sélectionner **Pour appels intern. et rendez-vous** ou **Appels extérieurs** ▶ ... régler le volume avec ▶ **Sauver**

Exemple



Pendant que le téléphone sonne,, vous pouvez modifier le volume de manière durable à l'aide des touches de volume + (plus fort) ou − (moins fort).

Les modifications ne sont enregistrées durablement que dans le **Profil personnel**.

Mélodie

Régler différentes sonneries pour les appels internes et externes.

- ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Sons/Audio** ▶ **OK** ▶ **Sonneries (comb.)** ▶ **OK** ▶ **Mélodies** ▶ **OK** ▶ ... avec sélectionner la connexion ▶ ... avec sélectionner la sonnerie/la mélodie ▶ **Sauver**

Activation/désactivation de la sonnerie

Désactivation de la sonnerie pour tous les appels

- A l'aide de la touche régler le **Profil silencieux** ... la barre d'état affiche

Activation de la sonnerie pour tous les appels

- A l'aide de la touche régler le **Profil sonore** ou **Profil personnel**

Désactiver la sonnerie pour l'appel actuel

- Appuyer sur la touche **Silence** ou Raccrocher

Activation/désactivation du bip d'appel (bip)

Vous pouvez remplacer la sonnerie par un bip d'appel.

▶ . . . à l'aide de la touche Profil sélectionner **Profil silencieux** et appuyer sur ▶ **Bip** dans les 3 secondes . . . apparaît dans la barre d'état

Désactiver à nouveau le bip d'appel : ▶ . . . à l'aide de la touche Profil changer de profil

Activation/désactivation du vibreur

Les appels entrants et autres messages sont signalés par des vibrations.

▶ ▶ . . . avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Sons/Audio** ▶ **OK** ▶ **Vibreur** ▶ **Modifier** (= marche)

Les modifications ne sont enregistrées durablement que dans le **Profil personnel**.

Activation/désactivation des tonalités d'avertissement

Le combiné avertit par un signal sonore des différentes activités et différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres.

▶ ▶ . . . avec , sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Sons/Audio** ▶ **OK** ▶ **Tonalité avertis.** ▶ **OK** . . . puis

Action en cas de pression de touche :

▶ **Clic clavier:** . . . avec , sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Tonalité de validation/d'erreur après saisie, tonalité d'avertissement lors de la réception d'un nouveau message :

▶ **Bip confirmation** ▶ . . . avec sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Tonalité d'avertissement pour une conversation de moins de 10 minutes (toutes les 60 secondes).

▶ **Batterie** ▶ . . . avec , sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Tonalité d'avertissement lorsque le combiné est hors de portée de la base :

▶ **Hors de portée :** . . . avec , sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Enregistrer les paramètres :

▶ **Sauver**

Si le babyphone est activé, aucune alarme batterie ne s'affiche.

Accès rapide aux numéros et aux fonctions

Touches numériques : Les touches 0 ␣ et 2 à 9 peuvent être assignées à un **numéro du répertoire**.

Touches écran : Une **fonction** est prédéfinie pour la touche écran de droite et de gauche. Vous pouvez modifier ce réglage.

Vous pouvez alors composer le numéro ou exécuter la fonction en appuyant simplement sur la touche correspondante.

Attribution d'un numéro aux touches numérotées (numéro raccourci)

Un numéro n'a pas encore été attribué à la touche numérotée.

- Maintenir **enfoncée** la touche numérotée

ou

- Appuyer **brièvement** sur la touche numérotée ▶ appuyer sur la touche écran **NumAbr**

Le répertoire s'ouvre.

- ... avec ▲▼ sélectionner l'entrée ▶ **OK** ▶ ... le cas échéant avec ◀▶ sélectionner le numéro ▶ **OK** ... l'entrée est enregistrée sur la touche numérotée

Si vous effacez l'entrée dans le répertoire principal ultérieurement, cette action ne se répercute pas sur l'attribution de la touche numérotée.

Composition d'un numéro

- Maintenir **enfoncée** la touche numérotée ... le numéro est composé immédiatement

ou

- Appuyer **brièvement** sur la touche numérotée ... sur la touche numérotée de gauche s'affiche le numéro/le nom (abrégé le cas échéant) ▶ ... appuyer sur la touche numérotée ... le numéro est sélectionné

Modification de l'attribution d'une touche numérotée

- Appuyer **brièvement** sur la touche numérotée ▶ **Modifier** ... le répertoire s'ouvre ... options possibles :

  Modification de l'affectation :

  - ... avec ▲▼ sélectionner l'entrée ▶ **OK** ▶ ... sélectionner le numéro le cas échéant ▶ **OK**

  Effacer l'affectation : ▶ **Effacer**

Affectation d'une touche écran / Modification de l'affectation

▶ En mode veille, appuyer **longuement** sur la touche écran de droite ou de gauche … la liste des affectations de touche possibles s'ouvre ▶ … avec sélectionner la fonction ▶ **OK** … options possibles :

Num. abrégée	Attribuer un numéro du répertoire à la touche numérotée
Surveillance Pièce	Régler et activer/désactiver le babyphone
Minuteur	Régler et activer/désactiver la minuterie
Réveil/Alarme	Régler et activer/désactiver le réveil
Calendrier	Ouvrir le calendrier
Appel direct	Régler l'appel direct
Numéros Bis	Afficher la liste des numéros bis
Spot-LED	Activation/désactivation de la fonction Lampe de poche
Autres fonctions...	▶ **OK** ▶ … avec sélectionner une autre fonction
Liste d'appels	Afficher le journal des appels
Appel Secret	Empêcher la transmission du numéro d'appel uniquement pour l'appel suivant
Renvoi d'appel	Activation/désactivation du renvoi d'appel

Lancement de la fonction

En mode veille du téléphone : ▶ Appuyer **brièvement** sur la touche Écran … la fonction correspondante s'exécute

Rétablissement des réglages par défaut du combiné

Annuler les configurations personnalisées et les modifications effectuées.

▶ ▶ … avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Système** ▶ **OK** ▶ **Reset combiné** ▶ **OK** ▶ **Oui** … les réglages du combiné sont réinitialisés

Les paramètres suivants ne sont **pas** affectés par cette annulation :

- l'inscription du combiné sur la base
- date et heure
- les entrées du répertoire et du journal d'appels

Système

Date et heure

Il est nécessaire de régler la date et l'heure afin, par ex., de connaître l'heure exacte d'un appel entrant ou de pouvoir utiliser les fonctions réveil et calendrier.

Si la date et l'heure n'ont pas encore été réglées sur le combiné, la touche écran **Dat./Hre** s'affiche.

- Appuyer sur la touche écran **Dat./Hre**

ou

- ▶ … avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Date/Heure** ▶ **OK** … puis

  Réglage de la date : ▶ **Date:** … avec saisir le mois, le jour et l'année (8 chiffres)

  Réglage de l'heure : ▶ **Heure** ▶ … avec entrer les heures et les minutes (4 chiffres)

  ▶ … le cas échéant, commuter **am/pm** entre **am** et **pm** avec la touche écran

  Enregistrer les paramètres :

  ▶ **Sauver**

Saisie du préfixe local (code de réglage local)

Pour les communications locales (appels destinés au réseau fixe local), il convient d'être attentif aux points suivants :

- Pour les communications locales utilisant la ligne fixe, aucun préfixe ne doit être généralement composé (selon le central). Tous les appels seront néanmoins enregistrés avec les préfixes dans le journal correspondant. Pour rappeler un appelant à partir du journal des appels, vous devez enregistrer le préfixe local sur le téléphone, dans la zone où se trouve votre téléphone (**Code pays local**). Si votre téléphone se trouve dans une zone de « code de réglage multiple » (Multiple Area Code), vous devez également saisir les autres codes de réglage appartenant à cette zone en tant que **Autre indic. zone.**

Saisie du préfixe local (code de réglage local)

- ▶ … avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Téléphonie** ▶ **Code pays local** ▶ **OK** ▶ … avec entrer le code de réglage propre (max. 3 caractères, sont autorisés les chiffres, «*18•», « # ») ▶ **Sauver**

Saisie des codes supplémentaires

- ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Téléphonie** ▶ **Autre indic. zone** ▶ **OK** ▶ ... avec sélectionner l'entrée («–––» = entrée vide) ▶ ... avec C le cas échéant effacer le code supplémentaire présent ▶ ... avec entrer le code supplémentaire (max. 3 caractères, sont autorisés les chiffres « * », « # »)
  - Répétez les étapes ci-dessus pour tous les codes supplémentaires de votre zone. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 5 codes supplémentaires.
  - **Sauver**

Activation/désactivation de la mélodie d'attente

- ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Sons/Audio** ▶ **OK** ▶ **Mélodie attente** ▶ **Modifier** (= activé)

Modification du code PIN système

Sauvegarde des paramètres système du téléphone avec un code PIN du système. Le code PIN doit notamment être saisi pour inscrire/désinscrire un combiné, modifier les réglages pour le réseau local, mettre à jour le micrologiciel ou restaurer les réglages usine.

Modifier le code PIN système à 4 chiffres du téléphone (état de livraison : **0000**) :

- ▶ ... avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Système** ▶ **OK** ▶ **PIN système** ▶ **OK** ▶ ... le cas échéant avec entrer le code PIN système actuel (si différent de 0000) ▶ **OK** ▶ ... avec entrer le nouveau code PIN système ▶ **Sauver**

Réinitialiser le PIN système

Réinitialiser la base sur le code PIN d'origine **0000** :

- Débrancher le câble électrique de la base ▶ Maintenir enfoncée la touche Enregistrement/Paging située sur la base ▶ tout en raccordant à nouveau le câble électrique à la base ▶ Maintenir enfoncée la touche au moins 5 sec. ... la base est réinitialisée et le code PIN du système **0000** est réglé

Tous les combinés sont désinscrits et doivent être réinscrits. La configuration usine a été réactivée.

Rétablissement des réglages par défaut du téléphone

En cas de réinitialisation :

- La date et l'heure sont conservées ;
- Les combinés restent inscrits ;
- Le code PIN système est conservé ;
- **Interv. max.** est activé.

▶ ▶ . . . avec sélectionner **Réglages** ▶ **OK** ▶ **Système** ▶ **OK** ▶ **Reset base** ▶ **OK** ▶ . . . avec saisir le code PIN système ▶ **OK** ▶ **Oui** . . . la base redémarre. Le redémarrage prend environ 10 secondes.

Annexe

Questions et réponses

Propositions de solutions sur Internet à l'adresse ➔ www.gigaset.com/service

Étapes de dépannage

L'écran n'affiche rien.

- Le combiné n'est pas activé. ▶ Appui **long** sur la touche .
- La batterie est vide. ▶ Remplacer ou recharger la batterie.

L'écran affiche « Pas de base ».

- Le combiné est hors de la zone de portée de la base. ▶ Réduire la distance entre le combiné et la base.
- La base n'est pas activée. ▶ Contrôler le bloc secteur de la base.
- La portée de la base a diminué parce que **Interv. max.** est désactivé.
  - Activer **Interv. max.** ou diminuer la portée combiné/base

L'écran affiche « Enregistrez combiné SVP ».

- Le combiné n'est pas encore inscrit sur la base ou a été effacé par l'inscription d'un autre combiné (plus de 6 inscriptions DECT). ▶ Réenregistrer le combiné

Vos paramètres ne sont pas pris en compte.

- Un profil incorrect est réglé. ▶ Régler Profil personnel . . . puis modifier les paramètres de l'appareil.

Le combiné ne sonne pas.

- La sonnerie est désactivée. ▶ Activer la sonnerie.)
- Renvoi d'appel en externe programmé. ▶ Désactivation d'un renvoi d'appel
- Le téléphone ne sonne pas si l'appelant masque son numéro d'appel.
  - Activer la sonnerie pour les appels masqués.
- Le téléphone sonne pendant une période donnée, mais pas pour certains numéros.
  - Vérifier la commande temporelle pour les appels externes

Aucune tonalité ni sonnerie de la ligne fixe.

- Cordon téléphonique incorrect. ▶ Utiliser exclusivement le cordon téléphonique fourni ou vérifier que le brochage est correct lors de l'achat d'un cordon dans un magasin spécialisé.

Tonalité d'erreur après la demande du code PIN système.

- Le code PIN système est erroné. ▶ Répéter l'opération et réinitialiser le code PIN système sur 0000, le cas échéant

Code PIN système oublié.

- Rétablir le code PIN système à 0000

Votre correspondant ne vous entend pas.

- Le combiné est en « mode secret ». ▶ Réactiver le microphone.

Certains services réseau ne fonctionnent pas comme ils devraient.

- Les fonctionnalités ne sont pas activées. ▶ S'informer auprès de l'opérateur.

Le numéro de l'appelant ne s'affiche pas.

- **La présentation du numéro** (CLI) n'est pas activée chez l'appelant. ▶ **L'appelant** doit demander à son opérateur d'autoriser la « Présentation du numéro de l'appelant » (CLI).
- La **présentation du numéro de l'appelant** (CLIP) n'est pas une fonction prise en charge par l'opérateur ou n'est pas activée pour vous. ▶ Demander à votre opérateur l'activation de la fonction de présentation du numéro de l'appelant (CLIP).
- Le téléphone est raccordé à un système téléphonique/un routeur à système téléphonique intégré (passerelle) qui ne transmet pas toutes les informations.
  - Réinitialiser l'installation : Débrancher brièvement le système téléphonique. Rebrancher le connecteur et attendre le redémarrage de l'appareil.
  - Vérifier les paramètres du système téléphonique et activer éventuellement la présentation du numéro. Rechercher les termes CLIP, présentation du numéro, transmission du numéro, affichage de l'appelant, etc. dans le mode d'emploi du système ou demander au fabricant de l'appareil.

Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit (séquence de tonalités descendantes).

- Échec de l'action/saisie erronée. ▶ Répéter l'opération. Observer l'écran et, le cas échéant, consulter le mode d'emploi.

Vous ne pouvez pas consulter la messagerie externe.

- Le système téléphonique est réglé en mode numérotation par impulsion. ▶ Le régler en mode fréquence vocale.

Les messages sont enregistrés dans le journal des appels sans l'heure ni la date.

- Date/heure non réglées. ▶ Régler la date et l'heure.

Répondeur (uniquement sur les systèmes avec répondeur local)

Les messages sont enregistrés dans le journal des appels sans l'heure ni la date.

- Date/heure non réglées. ▶ Régler la date/heure.

Lors de la commande à distance, le répondeur indique « PIN non valide ».

- Le code PIN système saisi est erroné. ▶ Répéter la saisie du code PIN système
- Le code PIN système est encore défini sur 0000. ▶ Définir un code PIN système différent de 0000.

Le répondeur n'enregistre aucun message/est passé à l'annonce répondeur simple.

- Mémoire pleine. ▶ Effacer les anciens messages ▶ Écouter les nouveaux messages, puis les effacer

Homologation d'Industrie Canada

Le fonctionnement de cet appareil est soumis aux deux conditions suivantes : 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et 2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement.

AVIS : l'étiquette d'Industrie Canada atteste l'homologation d'un équipement. Cette homologation implique que l'équipement satisfait à certaines exigences des réseaux de télécommunications, aux conditions d'exploitation, aux prescriptions de sécurité et de protection, conformément aux documents de prescriptions techniques relatives à l'équipement terminal. Industrie Canada ne garantit cependant pas que l'équipement fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant de procéder à l'installation du présent équipement, les utilisateurs devront s'assurer que la connexion aux installations de l'entreprise locale en télécommunications est autorisée. L'équipement doit aussi être installé au moyen d'une méthode de connexion acceptable. Le client devra être conscient que la conformité aux conditions susmentionnées peut ne pas empêcher la détérioration du service dans certaines situations.

Les réparations à l'équipement homologué devront être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification effectuée à l'équipement par l'utilisateur, ou toute défectuosité de l'équipement, peut faire en sorte que l'entreprise en télécommunications demande à l'utilisateur de débrancher l'équipement.

Pour leur propre sécurité, les utilisateurs devront s'assurer que les connexions de masse du service public d'électricité, les lignes téléphoniques et le réseau métallique interne de canalisation d'eau, s'il y en a, sont connectés ensemble.

Cette précaution peut s'avérer particulièrement importante dans les zones rurales.

REMARQUE : les utilisateurs ne doivent pas tenter d'effectuer de telles connexions eux-mêmes; ils devraient plutôt communiquer avec les autorités responsables de l'inspection électrique, ou un électricien, selon le cas. Ce produit répond aux devis descriptifs applicables d'Industrie Canada.

L'indice d'équivalence de la sonnerie (IES) constitue une indication du nombre maximal de dispositifs qu'il est permis de connecter à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut consister en toute combinaison de dispositifs, sous réserve seulement que la somme de IES de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq IES.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Avis FCC/ACTA

Avertissement : toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation expresse de Gigaset Communications USA LLC incluant l'ajout d'une antenne externe, peut annuler le droit de l'utiliser.

Cet appareil est conforme à la partie 68 des règlements de la FCC et aux exigences de l'ACTA. Une étiquette apposée sous la base indique, entre autres informations, le code d'identification du téléphone, au format US:AAAEQ##TXXXX. Ce code doit être communiqué au fournisseur de services téléphoniques s'il le demande.

La fiche et la prise téléphoniques utilisées pour connecter cet appareil au réseau téléphonique doivent être conformes à la partie 68 des règlements de la FCC et aux exigences de l'ACTA. Cet appareil est livré avec un câble téléphonique et une fiche modulaire conforme qui est conçue pour être reliée à une prise téléphonique modulaire conforme. Pour tous les détails, reportez-vous aux instructions d'installation.

L'indice IES est utilisé pour déterminer le nombre d'appareils pouvant être connectés à une même ligne téléphonique. Si un trop grand nombre d'appareils sont connectés à une ligne, ils pourraient ne pas sonner lorsque des appels sont reçus. Dans la plupart des régions, la somme des indices IES ne doit pas excéder 5. Pour connaître avec certitude le nombre d'appareils que vous pouvez connecter sur votre ligne, consultez votre fournisseur de services téléphoniques. Pour les appareils homologués après le 23 juillet 2001, l'indice IES de cet appareil fait partie du code d'identification du téléphone, au format US:AAAEQ##TXXXX. Les chiffres représentés par ## forment l'indice IES sans signe décimal (*p. ex.,* 03 indique un IES de 0,3). Pour les produits homologués avant le 23 juillet 2001, l'indice IES est indiqué séparément sur l'étiquette.

Une copie de la déclaration de conformité du fabricant (SDoC) peut être obtenue sur Internet à l'adresse www.gigaset.com/docs.

Si cet appareil provoque des anomalies sur le réseau téléphonique, votre fournisseur de services téléphoniques vous informera qu'il devra peut-être interrompre temporairement votre service. S'il n'est pas en mesure

de vous prévenir suffisamment d'avance, le fournisseur vous avisera dès que possible. Si vous croyez qu'il est nécessaire de porter plainte auprès de la FCC, vous serez informé de vos droits.

Votre fournisseur de services téléphoniques pourrait modifier ses installations, son équipement, ses opérations ou ses procédures, ce qui pourrait altérer le fonctionnement de cet appareil. Si cela se produit, il vous avisera à l'avance afin de vous permettre d'apporter les modifications nécessaires pour éviter toute interruption du service. Si vous éprouvez des problèmes avec cet appareil, débranchez-le du réseau téléphonique jusqu'à ce que le problème ait été corrigé ou que vous soyez certain qu'il fonctionne correctement.

Pour obtenir des services de réparation ou des informations sur la garantie, composez le **1-866 247-8758** toll-free. Si cet appareil provoque des anomalies sur le réseau téléphonique, votre fournisseur de services téléphoniques pourrait vous demander de le débrancher jusqu'à ce que le problème soit résolu. Cet appareil ne peut pas être réparé par l'utilisateur.

Cet appareil ne peut pas être utilisé sur une ligne d'appareils publics. Son branchement sur une ligne partagée peut entraîner des frais supplémentaires. Pour en savoir davantage, communiquez avec la commission des services publics de votre région. La confidentialité des communications n'est pas garantie par cet appareil.

Si un système d'alarme résidentiel est relié à la ligne téléphonique, vous devez vous assurer que le téléphone ne l'empêchera pas de fonctionner. Pour en savoir davantage, consultez votre fournisseur de services téléphoniques ou un technicien.

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies pour les appareils numériques de classe B conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et 2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Certains téléphones sans fil utilisent des fréquences qui peuvent causer des interférences nuisibles aux téléviseurs et aux magnétoscopes installés à proximité. Pour réduire ce risque, la base du téléphone ne doit pas se trouver près d'un téléviseur ou d'un magnétoscope. Si des interférences surviennent, éloignez la base du téléviseur ou du magnétoscope.

L'absence d'interférences n'est pas garantie dans une installation spécifique. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, l'utilisateur doit tenter de corriger les interférences comme suit :

1 Réorienter l'antenne de réception.

2 Éloigner la base du récepteur.

3 Brancher le téléphone dans une prise électrique d'un autre circuit que celui qui alimente le récepteur.

4 Consulter le détaillant ou un technicien radio/TV.

Avis concernant l'accès direct à un poste téléphonique

PERMETTRE L'UTILISATION DE CET APPAREIL DE MANIÈRE TELLE À NE PAS ASSURER UNE SUPERVISION APPROPRIÉE DES APPELS REÇUS CONTREVIENT AUX DIRECTIVES DE LA PARTIE 68 DES RÈGLEMENTS DE LA FCC.

Avis aux porteurs de prothèse auditive :

Ce système téléphonique est compatible avec les prothèses auditives comportant un émetteur externe couplé par induction.

Pannes de courant :

Ce téléphone sans fil ne fonctionne pas durant les pannes de courant. Il est recommandé de prévoir un téléphone conventionnel pour être en mesure de faire et de recevoir des appels durant une panne.

Remarque :

Pour que l'installation du téléphone soit conforme aux recommandations de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences, la base doit se trouver à au moins 20 cm de toute personne se trouvant dans la même pièce.

Le combiné du téléphone étant conforme aux recommandations de la FCC, il peut être porté sur le corps à condition d'utiliser à cette fin un accessoire ne contenant pas de parties métalliques.

Informations à l'intention de votre fournisseur de services téléphoniques :
Si vous devez faire appel à votre fournisseur en raison de problèmes que vous croyez liés au téléphone, communiquez-lui les informations suivantes.

- Facility interface Code (FIC)
- Service Order Code (SOC)
- Universal Service Order Code (USOC)

Ces codes sont indiqués sur l'étiquette apposée sous la base.

Consignes de sécurité

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, les instructions de sécurité de base devront toujours être suivies avant d'utiliser votre matériel téléphonique.

1 Lire et bien comprendre toutes les instructions.

2 Suivre tous les avertissements et les instructions d'utilisation mentionnés sur le produit.

3 Débrancher le produit de la prise de téléphone et de la prise de courant avant le nettoyage. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utiliser un linge humide pour le nettoyage.

4 Ne pas utiliser ce produit à proximité de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier de cuisine ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.

5 Placer solidement ce produit sur une surface stable. La chute de cette unité pourrait occasionner des dommages ou des blessures graves.

6 À des fins de ventilation et pour le protéger de la surchauffe, des fentes ou des ouvertures ont été pratiquées à l'arrière et en dessous de l'appareil. Ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ni couvertes. Ce produit ne devrait jamais être placé sur le dessus ou à proximité d'un radiateur ou d'un indicateur de chaleur, ou à un endroit où la ventilation est inadéquate.

7 Ce produit doit être utilisé uniquement avec la source d'alimentation indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas certain du type d'énergie qui approvisionne votre maison, consultez votre dépositaire ou votre entreprise locale d'électricité.

8 Ne pas placer d'objets sur le câble d'alimentation. Installer l'unité à un endroit où personne ne peut marcher ou glisser sur le câble.

9 Ne pas surcharger les prises de courant murales et les rallonges électriques; cela pourrait occasionner un risque d'incendie ou de choc électrique.

10 Ne jamais insérer, dans les fentes de l'appareil, quelque objet que ce soit qui pourrait toucher des points de tension dangereux ou court-circuiter des pièces, d'où risque d'incendie ou de choc électrique. Ne jamais déverser de liquide sur ce produit.

11 Afin de réduire le risque de choc électrique ou de brûlures, ne pas désassembler ce produit. Si l'appareil nécessite un entretien, veuillez l'apporter à un centre de service qualifié. Ouvrir ou enlever les couvercles peut vous exposer à des voltages ou des courants électriques dangereux ou autres risques. Un réassemblage inexact peut causer un choc électrique lorsque l'appareil est utilisé par la suite. Déconnectez le câble du circuit TRT avant d'enlever le couvercle.

12 Si les conditions suivantes se produisent, débrancher le produit de la prise murale et faire effectuer l'entretien par du personnel de service qualifié :
a.) Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou éraillé.
b.) Lorsque du liquide a été déversé dans le produit.
c.) Lorsque le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
d.) Lorsque le produit ne fonctionne pas normalement après que vous ayez suivi les notices techniques d'utilisation. N'ajuster que les commandes couvertes par les notices techniques d'utilisation, parce qu'un ajustement inadéquat des autres commandes peut entraîner des dommages et exiger des travaux d'envergure par un technicien qualifié pour remettre le produit en état de fonctionnement normal.
e.) Lorsque le produit a été échappé ou qu'il a été endommagé physiquement.
f.) Lorsque le produit présente un changement de performance considérable.

13 Éviter d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage. Il existe une faible probabilité de choc électrique causé par des éclairs. Nous suggérons donc un câble d'arrêt de surtension.

14 Ne pas utiliser le téléphone pour signaler une fuite de gaz lorsque vous êtes à proximité de la fuite.

15 Les numéros d'urgence 911 ne peuvent être composés si le pavé numérique est bloqué.

16 Un cordon téléphonique de calibre 26 (minimum) doit être utilisé avec ce téléphone.

MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX PILES

Pour réduire le risque d'incendie, de blessures ou de choc électrique et se défaire des piles de manière appropriée, veuillez lire et bien comprendre les instructions suivantes.

PILE À HYDRURE MÉTALLIQUE DE NICKEL. CETTE PILE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU ÉLIMINÉE CONVENABLEMENT. NE PAS JETER DANS LES DÉCHETS URBAINS.

1 N'utiliser que les piles recommandées pour être utilisées avec ce produit.

2 NE PAS UTILISER, DANS CE PRODUIT, DE PILES AU CADMIUM-NICKEL OU DES PILES AU LITHIUM, ni mélanger des piles de formats différents ou provenant de manufacturiers différents. NE PAS UTILISER DE PILES NON RECHARGEABLES.

3 Ne pas jeter les piles dans le feu; les cellules pourraient exploser. Ne pas mettre les piles en contact avec l'eau. Vérifier les indicatifs locaux pour connaître les instructions relatives à l'élimination.

4 Ne pas ouvrir ni mutiler les piles. L'électrolyte déversé est corrosif et peut causer des dommages aux yeux ou à la peau. Il peut être toxique si avalé.

5 Manipuler les piles avec soin afin de ne pas court-circuiter les piles avec des objets tels que des bagues, des bracelets ou des clefs. Les piles ou un matériel conducteur peuvent surchauffer et causer un incendie ou entraîner des brûlures.

6 Charger les piles fournies avec ce produit, ou désignées pour être utilisées avec celui-ci, conformément aux instructions d'utilisation et aux restrictions mentionnées dans le manuel de l'utilisateur. Ne pas tenter de charger les piles autrement que de la manière mentionnée dans le manuel de l'utilisateur.

7 Nettoyer périodiquement les contacts de la charge à la fois sur le chargeur et sur le combiné.

Service à la clientèle

Garantie d'assistance à la clientèle pour les produits sans fil
Pour obtenir des services sous garantie,
des renseignements sur le fonctionnement du produit
ou de l'assistance pour des problèmes,
composez sans frais le
1-866 247-8758

Garantie limitée de l'utilisateur final

Ce produit est couvert par une garantie limitée de un an. Pour des réparations, des services sous garantie ou des questions relatives à ce produit, composez le **1-866 247-8758** tollfree.

Cette garantie limitée non transférable est octroyée à l'acheteur initial / l'utilisateur final (« vous ») pour les systèmes, combinés et accessoires (le « produit ») qui sont fournis par Gigaset Communications USA LLC ou Gigaset Communications Canada Inc. (collectivement appelés « Gigaset NAM »). Gigaset NAM garantit qu'à la date de l'achat, le produit est exempt de défaut de matériel et de main-d'œuvre et que le logiciel inclus dans le produit fonctionnera conformément à ses spécifications.

1. PÉRIODE DE LA GARANTIE

La période de garantie du produit est de un (1) an à compter de la date initiale d'achat. Une preuve d'achat (p. ex., un reçu de caisse ou une facture) doit être fournie avec tout produit retourné au cours de la période de garantie. Les piles fournies avec les produits sont accompagnées d'une garantie contre les défauts au moment de leur achat seulement.

2. RECOURS EXCLUSIF

La seule obligation de Gigaset NAM et votre recours exclusif en cas de défaut de matériel ou de main-d'œuvre du produit consistera en la réparation ou le remplacement du produit, conformément à l'article 4 ci-dessous, à condition que le produit soit retourné pendant la période de garantie. Des composantes de remplacement, des pièces ou du matériel reconditionnés peuvent être utilisés dans le remplacement ou la réparation. Les données dans la mémoire du produit peuvent être perdues au cours de la réparation.

3. CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES ÉLÉMENTS SUIVANTS ET EST NULLE EN CE QUI LES CONCERNE :

- Défaut de fabrication apparent, dommage matériel à la surface du produit, notamment, les bris, fêlures, bosses, rayures ou marques d'adhésif sur l'écran ACL ou sur le boîtier du produit.
- Les produits (y compris, l'antenne) qui ont été réparés, sur lesquels on a fait l'entretien ou qui ont été modifiés par qui que ce soit autre que Gigaset NAM ou un réparateur approuvé par Gigaset NAM, ou qui ont été mal installés.
- Le coût de l'installation, de l'enlèvement ou de la réinstallation.
- Les dommages causés par toute défaillance, défaut de fonctionnement ou difficulté de toute sorte, à tout appareil téléphonique, électronique, tout matériel ou programme logiciel, réseau, Internet ou ordinateur, y compris, notamment, toute défaillance du serveur ou toute transmission informatique incomplète, incorrecte, inintelligible ou retardée.
- De l'équipement et des composantes non fabriqués, fournis ou autorisés par Gigaset NAM.
- Toute modification des composantes du produit, ou l'usage du produit dans un environnement inapproprié ou d'une manière pour laquelle il n'est pas conçu, notamment, les défaillances ou les défectuosités causées par un usage abusif, les accidents, les dommages matériels, le fonctionnement anormal, la manutention ou l'entreposage inapproprié, la négligence, les modifications, l'installation, l'enlèvement ou les réparations non autorisés, l'omission de suivre les instructions, les problèmes causés par le réseau téléphonique, l'exposition au feu, à l'eau, à une humidité excessive, aux inondations ou à des changements extrêmes de climat ou de température, des catastrophes naturelles, des émeutes, des actes de terrorisme, des déversements de nourriture ou de liquide, des virus ou autres failles du logiciel introduits dans le produit, ou autres actions qui ne sont pas attribuables à Gigaset NAM et que le produit n'est pas censé tolérer, y compris les dommages causés par la manutention inadéquate ou les fusibles grillés.
- Les produits dont les autocollants de garantie, l'étiquette de numéro de série électronique ou de numéro de série ont été enlevés, modifiés, rendus illisibles ou ont été appliqués frauduleusement sur d'autre équipement.
- Problèmes de réception de signal (sauf s'ils sont causés par un défaut de matériel ou de main-d'œuvre du produit).
- Les produits qu'on a fait fonctionner au-delà de leurs spécifications maximales.
- Le rendement des produits lorsqu'ils sont utilisés avec d'autres produits ou équipements non fabriqués, fournis ou autorisés par Gigaset NAM.
- Les consommables (tels que les piles et les fusibles).
- Les paiements pour la main-d'œuvre ou le service à des représentants ou à des centres de service non autorisés pour effectuer l'entretien du produit par Gigaset NAM.
- La perte de données.
- La mise à l'essai et l'examen révèlent que la défectuosité ou le mauvais fonctionnement présumé du produit est inexistant.

La présente garantie ne couvre pas la formation du client, les instructions, l'installation ou l'enlèvement, les ajustements, les problèmes liés aux services fournis par une entreprise en télécommunications ou par tout autre prestataire de services, ou les problèmes de réception de signaux. Gigaset NAM ne peut être tenue responsable des données contenues dans le logiciel, le microcode ou la mémoire des produits renvoyés pour réparation, qu'ils soient sous garantie ou non.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où les services ont été achetés (c'est-à-dire soit aux États-Unis d'Amérique soit au Canada, mais pas dans les deux pays).

L'UTILISATION D'ACCESSOIRES NON FOURNIS OU NON EXPRESSÉMENT AUTORISÉS PAR GIGASET NAM A PEUT ENTRAÎNER L'ANNULATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

4. RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Toutes les réclamations au titre de la garantie doivent être soumises à Gigaset NAM avant l'expiration de la période de garantie. L'obligation de Gigaset NAM d'honorer la garantie ne se prolongera pas au-delà de la période de garantie, et tout produit réparé ou remplacé au cours de la période de garantie continuera à être couvert pour le reste de ladite période de garantie ou pendant trente (30) jours, selon la période la plus longue.

Le service de soutien vous sera fourni au numéro sans frais du service à la clientèle :
1-866 247-8758 tollfree

5. LIMITATION DE GARANTIE

Gigaset NAM ne donne aucune garantie et ne fait aucune représentation à l'effet que le logiciel des produits répondra à vos exigences ni qu'il fonctionnera avec du matériel ou des logiciels d'autres marques, que le fonctionnement du logiciel sera ininterrompu ou exempt d'erreur, ou que tous les défauts dans les logiciels seront corrigés.

6. RESTRICTION QUANT AUX RECOURS; AUCUN DOMMAGE INDIRECT OU AUTRE

Votre recours exclusif concernant toute violation de garantie de la présente garantie limitée est mentionné ci-dessus. Sauf en ce qui concerne les remboursements choisis par Gigaset NAM, **VOUS N'AUREZ DROIT À AUCUNS DOMMAGES-INTÉRÊTS, INCLUANT LES DOMMAGES INDIRECTS,** si le Produit ne respecte pas la garantie limitée et, dans la pleine mesure permise par la législation applicable, même si un recours manque son objectif fondamental. Les expressions ci-dessous (« exclusion des dommages indirects, consécutifs et certains autres dommages ») sont aussi intégrées dans cette garantie limitée. Certains États, certaines juridictions ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs; dans un tel cas, la restriction susmentionnée peut ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques. Il est possible que vous déteniez d'autres droits, lesquels varient d'un État, d'une province ou d'une juridiction à l'autre.

7. EXCLUSION DE GARANTIES

GIGASET NAM ET SES FOURNISSEURS FOURNISSENT LE PRODUIT ET LES SERVICES DE SOUTIEN (S'IL EN EST) TELS QUELS, AVEC TOUTES SES ANOMALIES. CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE (S'IL EN EST) FIGURANT SUR TOUT DOCUMENT OU EMBALLAGE ET, DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, NOTAMMENT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, D'INTÉGRALITÉ, DE RÉSULTATS, DE CONFORMITÉ AUX RÈGLES DE L'ART, D'ABSENCE DE VIRUS ET DE NÉGLIGENCE ET DE PRESTATION OU DE DÉFAUT DE PRESTATION DES SERVICES DE SOUTIEN. DE MÊME, IL N'Y A AUCUNE GARANTIE OU CONDITION DE TITRE, DE JOUISSANCE PAISIBLE, DE POSSESSION PAISIBLE OU DE CORRESPONDANCE À LA DESCRIPTION OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON EN CE QUI A TRAIT AU PRODUIT. Certains États ou certaines juridictions ou provinces ne permettent pas de restrictions de durée d'une garantie tacite et d'exclusion ou de restriction des dommages indirects ou consécutifs; les exclusions ou les restrictions susmentionnées peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Si une garantie ou une condition tacite est créée par votre État ou votre province et si les lois fédérales ou les lois de votre État ou province interdisent la stipulation d'exclusion de cette garantie, vous bénéficiez aussi d'une garantie ou condition tacite, MAIS UNIQUEMENT EN CE QUI CONCERNE LES DÉFAUTS DÉCOUVERTS AU COURS DE CETTE PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE (UN AN). EN CE QUI CONCERNE LES DÉFAUTS DÉCOUVERTS APRÈS CETTE PÉRIODE D'UN AN, AUCUNE GARANTIE OU CONDITION NE S'APPLIQUE. La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques reconnus par la loi, et il est possible que vous déteniez d'autres droits, lesquels varient d'un État ou d'une province à l'autre. En aucun cas la responsabilité de Gigaset NAM ne pourra dépasser le coût de la réparation ou du remplacement des produits défectueux, tel qu'indiqué aux présentes, et une telle obligation prendra fin à l'expiration de la période de garantie.

Tout supplément ou mise à jour du produit ou du logiciel intégré au produit, notamment les correctifs, mises à niveau et corrections de bogue fournis après l'expiration de la période de garantie limitée de un an, ne sont couverts par aucune garantie ou condition expresse, tacite ou prévue par la loi.

8. EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS ET DE CERTAINS AUTRES DOMMAGES

DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, EN AUCUN CAS GIGASET NAM, LE VENDEUR OU LEURS FOURNISSEURS, NE SERONT RESPONSABLES POUR QUELQUE DOMMAGE PARTICULIER, CONSÉCUTIF OU INDIRECT, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (NOTAMMENT LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS OU DE RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS OU AUTRES, LA PERTE D'EXPLOITATION, DES PRÉJUDICES PERSONNELS, INGÉRENCE DANS LA VIE PRIVÉE, OMISSION DE RÉPONDRE À SES OBLIGATIONS Y COMPRIS DE BONNE FOI OU DE DILIGENCE RAISONNABLE, POUR NÉGLIGENCE, ET POUR TOUTE AUTRE PERTE PÉCUNIAIRE OU AUTRE PERTE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT) DÉCOULANT OU LIÉE D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE À L'UTILISATION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, À LA PRESTATION OU AU DÉFAUT DE PRESTATION DES SERVICES DE SOUTIEN, OU AUTREMENT EN VERTU D'UNE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE OU LIÉ À CETTE DISPOSITION, MÊME DANS LE CAS D'UNE FAUTE, D'UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), D'UNE RESPONSABILITÉ ABSOLUE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT OU D'UN BRIS DE GARANTIE DE LA PART DE GIGASET NAM OU DU VENDEUR OU DE TOUT FOURNISSEUR, ET CE MÊME SI GIGASET NAM, LE VENDEUR OU TOUT FOURNISSEUR A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TEL QUE PRÉVU EN VERTU DE LA GARANTIE, CONSTITUE VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS EN CAS DE NON-RESPECT DE LA GARANTIE LIMITÉE.

9. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ ET RECOURS

NONOBSTANT TOUT DOMMAGE QUE VOUS POURRIEZ SUBIR POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT (NOTAMMENT TOUS LES DOMMAGES SUSMENTIONNÉS ET TOUS LES DOMMAGES DIRECTS ET LES DOMMAGES DE DROIT), L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE GIGASET NAM, DU VENDEUR ET DE LEURS FOURNISSEURS EN VERTU DE TOUTE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF POUR LES DOMMAGES ÉNONCÉS PRÉCÉDEMMENT (SAUF POUR TOUT RECOURS QUANT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT CHOISI PAR GIGASET NAM, LE VENDEUR OU LE FOURNISSEUR EN CE QUI A TRAIT À TOUT BRIS DE LA GARANTIE LIMITÉE) SERONT LIMITÉS AU MONTANT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT, OU CINQ DOLLARS (5,00 USD/CAD), SELON LE MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ. LES LIMITATIONS, EXCLUSIONS OU DÉCLARATIONS DE DÉSISTEMENT DEVRONT S'APPLIQUER DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, MÊME DANS LE CAS OÙ UN RECOURS MANQUE SON OBJECTIF FONDAMENTAL.

10. DROIT APPLICABLE

Si ce Produit a été acheté aux États-Unis d'Amérique, la présente garantie limitée sera régie par la législation du Texas; elle exclut la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

Si ce Produit a été acheté au Canada, la présente garantie restreinte sera régie par les lois de la province de l'Ontario et par les lois fédérales du Canada ici applicables; la présente garantie exclut la Loi sur la Convention relative aux contrats de vente internationale de marchandises.

Pour en savoir davantage sur les services d'assistance offerts pour votre téléphone, consultez le site **www.gigaset.com** ou composez le
1-866 247-8758 tollfree.

Publié par
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt
© Gigaset Communications GmbH, 2019
Tous droits réservés.
Selon les disponibilités. Droits de modification réservés.
Les caractéristiques du produit sont sujettes à changement.
Gigaset se réserve le droit d'effectuer des changements dans la conception ou les composantes de l'équipement sans préavis.
Numéro de pièce : A31008-M2503-R301-1-3S19
© 2018.

Remarques du fabricant

Protection des données

Chez Gigaset, nous prenons très au sérieux la protection des données de nos clients. Pour cette raison, nous garantissons que tous nos produits sont conçus selon le principe de la protection des données par des experts ("Privacy by Design"). Toutes les données que nous collectons sont utilisées pour améliorer nos produits autant que possible. Nous garantissons ainsi que vos données sont protégées et uniquement utilisées afin de pouvoir mettre à votre disposition un service ou un produit. Nous connaissons le chemin que prennent vos données dans la société et veillons à la sécurité, la protection et la conformité avec les exigences de protection des données lors de ce processus.
Le texte complet de la directive de protection des données est disponible à l'adresse Internet suivante :
www.gigaset.com/privacy-policy

Environnement

Nos principes en matière d'environnement

Gigaset Communications GmbH a une responsabilité au niveau social et s'engage en faveur d'un monde meilleur. Nous mettons nos idées, nos technologies et nos actions au service des individus, de la société et de l'environnement. L'objectif de nos activités internationales est de préserver durablement le cadre de vie des individus. Nous assumons l'entière responsabilité de nos produits et donc l'ensemble de leur cycle de fonctionnement. Dès la planification des produits et des processus, nous étudions les répercussions sur l'environnement relatives à la fabrication, la recherche de matériaux, la commercialisation, l'utilisation, le service et la mise au rebut.

Pour avoir plus d'informations sur les produits et les procédures respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante : www.gigaset.com.

Système de gestion de l'environnement

Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales ISO 14001 et ISO 9001.

ISO 14001 (environnement) : certification attribuée depuis septembre 2007 par TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (qualité) : certification attribuée depuis le 17 février 1994 par TÜV Süd Management Service GmbH.

Mise au rebut

Les batteries ne font pas partie des déchets ménagers. Au besoin, consulter la réglementation locale sur l'élimination des déchets, que vous pouvez demander à votre commune ou au revendeur du produit.

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

Entretien

Essuyer l'appareil avec un chiffon **légèrement humide** ou un chiffon antistatique. Ne pas utiliser de solvants ou de chiffon microfibre.

Ne **jamais** utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

En cas de contact avec des substances chimiques, il peut arriver que la surface de l'appareil soit altérée. En raison du grand nombre de produits chimiques disponibles dans le commerce, il ne nous a pas été possible de tester toutes les substances.

En cas de détérioration de la surface brillante, il est possible d'utiliser un produit de lustrage pour écrans de téléphones portables.

Contact avec des liquides

Votre combiné est étanche aux projections d'eau.

En cas de contact avec un liquide, tapoter sur l'ouverture du microphone pour faire sortir l'eau et éliminer l'eau présente sur le combiné à l'aide d'un linge absorbant. Votre combiné est prêt à fonctionner.

Si votre combiné a été en contact avec une importante quantité de liquide, procéder de la manière suivante :

1 **Débrancher tous les câbles de l'appareil.**

2 **Retirer les batteries et laisser le logement des batteries ouvert.**

3 Laisser le liquide s'écouler de l'appareil.

4 Sécher toutes les parties avec un chiffon absorbant.

5 Placer ensuite l'appareil, clavier vers le bas (si possible), avec le compartiment des batteries ouvert dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures** (**ne pas le placer :** dans un micro-ondes, un four, etc.).

6 **Attendre que l'appareil ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau.

Caractéristiques techniques

Batteries

Technologie : 2 x AAA NiMH
Tension : 1,2 V
Capacité : 750 mAh

Autonomie/temps de charge du combiné

L'autonomie de votre Gigaset dépend de la capacité, de l'ancienneté et des conditions d'utilisation de la batterie. (Les durées spécifiées sont les durées maximales.)

Autonomie en veille (heures)	320 *
Autonomie en communication (heures)	14
Autonomie pour 1h30 de communication quotidienne (heures)	130 *
Temps de charge sur le chargeur (heures)	7,5

* sans éclairage de l'écran en mode veille

Puissance absorbée par le combiné dans le chargeur

Lors du chargement : env. 1,5 W
Pour le maintien de l'état de charge : env. 0,5 W

Puissance absorbée de la base

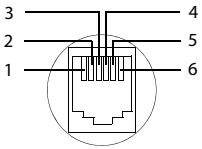
En veille : env. 0,5 W
Au cours de l'appel : env. 0,6 W

Caractéristiques techniques générales

Norme DECT	DECT 6.0
Nombre de canaux	30 canaux duplex
Plage de radiofréquence	1920 à 1930 MHz
Mode duplex	Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms
Fréquence de répétition de l'impulsion d'envoi	100 Hz
Longueur de l'impulsion d'envoi	370 µs
Espacement entre canaux	1728 kHz
Débit binaire	1152 kbit/s
Modulation	GFSK
Codage de la voix	32 kbit/s
Puissance d'émission	Puissance moyenne par canal de 5 mW, puissance d'impulsion 120 mW
Portée	Jusqu'à 100 ft à l'intérieur d'un bâtiment, jusqu'à 700 ft en extérieur

Alimentation électrique de la base	120 V ~/60 Hz
Conditions ambiantes pour le fonctionnement	+41 °F à +113 °F ; 20 % à 75 % d'humidité relative
Mode de numérotation	FV (fréquence vocale)/ND (numérotation par impulsion)

Brochage de la prise téléphonique



1 libre
2 libre
3 a
4 b
5 libre
6 libre

Tables des caractères

Écriture standard

Appuyer plusieurs fois sur la touche correspondante.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1 ∞	1									
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß				
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0 ␣	␣ 1)	.	,	?	!	↵ 2)	0			

1) Espace
2) Saut de ligne

Symboles de l’écran

Les icônes suivantes s'affichent en fonction des paramètres et du mode de fonctionnement du téléphone.

Symboles de la barre d’état

Symbole	Signification
	Intensité de la réception 1 % -100 % blanc si **Interv. max.** est activé ; vert si **Interv. max.** est désactivé
	rouge : pas de connexion avec la base
	Répondeur activé **clignote** : le répondeur enregistre le message ou est utilisé depuis un autre combiné (uniquement sur un système avec répondeur local)
	Profil silencieux activé (Sonnerie désactivée)
	Bip de sonnerie activé
	Verrouillage du clavier activé

Symbole	Signification
	Niveau de charge de la batterie : blanc : entre 11 % et 100 % de charge
	rouge : moins de 11 % de charge
	clignote en rouge : batterie presque vide (plus que 5 minutes de communication env.)
	batterie en charge (niveau de charge actuel) : 0 % - 100 %

Icônes des touches écran

Icône	Signification
	Répétition de la numérotation (bis)
	Suppression du texte

Icône	Signification
	Ouverture du répertoire
	Récupérer le numéro dans le répertoire
	Transférer l'appel au répondeur (uniquement sur un système avec répondeur local)

Symboles de signalisation ...

Icône	Signification
	Appel externe
	Appel interne
	Établissement de la connexion (appel sortant)
	Connexion établie
	Aucune connexion possible/ Connexion interrompue
	Rappel de rendez-vous

Icône	Signification
	Rappel date d'anniversaire
	Réveil
	Minuterie à compte à rebours
	Enregistrement sur le répondeur (uniquement sur un système avec répondeur local)

Autres icônes de l'écran

Icône	Signification
	Réveil activé et heure de réveil
	Minuterie enclenchée, affichage avec compte à rebours
	Action exécutée (vert)
	Échec de l'action (rouge)

Icône	Signification
	Information
	Demande (de sécurité)
	Patientez ...

Présentation du menu

Toutes les fonctions décrites dans le mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays, ni auprès de tous les fournisseurs.

Ouvrir le menu principal : ▶ en mode veille du combiné, appuyer sur ■

Réveil/Alarme → p. 43

Liste d'appels → p. 28

- Tous appels
- Appels sortants
- Appels acceptés
- Appels perdus

Messagerie Vocale

Système sans répondeur local

- Ecouter messages → p. 32
- Répondeur rés. → p. 37

Système avec répondeur local

- Ecouter messages → p. 37
  - Répondeur rés.
  - Messagerie Vocale → p. 32
- Activation → p. 32
- Annonces → p. 35
  - Enreg. annonce
  - Ecouter annonce → p. 36
  - Effacer annonce → p. 36
  - Enreg. ann. RSimple → p. 35
  - Ecout. ann. RSimple → p. 36
  - Effac. ann. RSimple → p. 36
- Enregistrements → p. 36
- Ecoute en tiers → p. 34
- Répondeur rés. → p. 37
- Param Tch 1 → p. 38
- Langue → p. 37

Services Réseau

- Renvoi d'appel → p. 24
- Ts appels anon. → p. 23
- Refus app anonyme → p. 23
- Supp. Autorappel → p. 24

Autres fonctions

Spot-LED	→ p. 40
Calendrier	→ p. 40
Surveillance Pièce	→ p. 43
Appel direct	→ p. 18
Alarmes manquées	→ p. 41

Réglages

Date/Heure			→ p. 58
Sons/Audio	Volume du combiné		→ p. 53
	Profils acoustiques	Profils écouteurs	→ p. 53
		Profil Mains-libres	→ p. 53
	Tonalité avertis.		→ p. 55
	Vibreur		→ p. 55
	Sonneries (comb.)	Volume	→ p. 54
		Mélodies	→ p. 54
		Plages horaires	→ p. 46
		Dés.App.anonym.	→ p. 46
	Mélodie attente		→ p. 59
Display	Ecran de veille		→ p. 51
	Couleur		→ p. 51
	Eclairage		→ p. 52
Langue			→ p. 51
Enregistrement	Enreg. combiné		→ p. 47
	Retirer combiné		→ p. 48
	Sélect. Base		→ p. 48
Téléphonie	Décroché auto.		→ p. 52
	Décroché facile		→ p. 19
	Signal appel LED		→ p. 52
	Intrusion INT		→ p. 20
	Mode numérot.	FV	→ p. 50
		ND	
	Durées flashing		→ p. 50
	Appels anonymes		→ p. 46
	Code pays local		→ p. 58
	Autre indic. zone		→ p. 59

Système	Reset combiné	➔ p. 57
	Reset base	➔ p. 60
	PIN système	➔ p. 59
ECO DECT	Interv. max.	➔ p. 45

Index

A

Activation/désactivation de l'alarme (minuterie) 42
Activation/désactivation du voyant Messages . . 27
Affichage
  activation/désactivation pour les nouveaux messages 27
  anonyme 22
  espace de stockage du répertoire 30
  externe 22
  inconnu 22
  messages de la messagerie externe 26
  rendez-vous/anniversaire manqué 41
Afficher des nouveaux messages 26
Aide 61
Aides auditives 7
Album média 56
Anniversaire, voir Rendez-vous
Annonce (répondeur) 36
  effacer 36
Aperçu
  combiné 5
Appel
  anonyme 23
  externe 17
  interne 19
  prendre l'appel 18
  transfert en interne (connexion) 20
Appel d'urgence
  impossible 7
Appel direct 18
Appel externe
  rediriger vers le répondeur 33
Appel masqué 22, 23
  mise en sourdine 46
Appel, anonyme 22, 23
  refuser 23
Attribuer la touche 1 38
Attribution d'une touche 56
Attribution des touches numérotées 56
Automatique
  décroché automatique 52
Autonomie du combiné 72
Autres fonctions 39

B

Babyphone 43
  activer 44
Barre d'état 5
  symboles 74
Base
  changer 48
  code PIN système 59
  connexion au courant/au réseau téléphonique 9
  modification du nom 48
  raccordement à un routeur 9, 49
  raccordement à un système téléphonique 50
  régler 58
  réinitialisation aux réglages par défaut 60
Batteries
  chargement 11
  insertion 10
  niveau de charge 74
Bip (bip d'appel) 39
Bip d'appel (bip) 39
Bip d'avertissement, voir tonalités d'avertissement
Bip sonore, voir bips d'avertissement
Bloc secteur 7
Brochage 73

C

Calendrier 40
Caractéristiques techniques 72
Chargeur (combiné)
  raccordement 9
CLI, Calling Line Identification 22
CLIP, CLI Presentation 22
CLIR, CLI Restriction 22
CNIP, Calling Name Identification Presentation . 23
Code de réglage local 58
Code PIN système
  modification 59
Codes de réglage
  code de réglage local 58
  codes supplémentaires 59
  préfixe de zone 58
  préfixes supplémentaires 59
Codes supplémentaires 59
Combiné
  activation/désactivation 13
  aperçu 5
  changement de base 48
  changement pour une meilleure réception 48
  déconnexion 48
  éclairage de l'écran 52
  éclairage du clavier 52
  enregistrement sur une autre base 48
  fonction secret 21
  inscrire 47
  langue d'affichage 51
  mise en service 10
  mode veille 15
  modèle de couleur 51
  modification des réglages 51
  modification du nom 49
  modifier le numéro 49
  Paging 48
  raccordement du chargeur 9
  recherche 48

réinitialisation aux réglages par défaut 56
tonalités d'avertissement 56
utilisation comme babyphone 43
utilisation de plusieurs combinés 47
verrouillage du clavier automatique 52
volume de l'écouteur 21, 53
volume du mode Mains libres 21, 53
Commande temporelle pour les appels externes 46
Communication
externe 17
interne 19
transfert en interne (connexion) 20
Composer
depuis le répertoire 17
Composer un numéro
avec la numérotation abrégée 56
Composition
à partir de la liste de numéros bis 17
depuis le journal des appels 18
Compte à rebours (minuterie) 42
Connexion à la base 48
Consignes de sécurité 7
Consultation de la messagerie-externe 26
Contact avec des liquides 71
Contenu de l'emballage 8
Conversation
enregistrement 33
intercepter à partir du répondeur 33
Correction des erreurs de saisie 16

D

Déclenchement
simple 19
Déclenchement simple 19
Décroché automatique 52
Décroché automatique (répondeur) 36
Dépannage
généralités 61
Désactivation de la présentation du numéro de l'appelant 22
Désactiver
la surveillance de pièce 45
Diode 5
Double appel
externe 25
interne 20
terminer 25
Durée du flashing 50

E

Echo, fonctionnement avec routeur 49
Éclairage de clavier 52
Éclairage, clavier 52
ECO DECT 45
Écoute
annonce (répondeur) 36
Écoute de messages 32
Écran
éclairage 52
écran de veille 51
modèle de couleur 51
modification de la langue d'affichage 51
réglage 51
Écran cassé 7
Écran de veille 51
Émissions
réduire 45
Enregistrement
durée 36
enregistrement d'une conversation 33
Enregistrer les paramètres système 59
Entrer des chiffres 16
Entretien de l'appareil 70
Environnement 70
Envoi
répertoire complet au combiné 31
Équipements médicaux 7
Espace de stockage du répertoire 30

F

Fiche du téléphone, brochage 73
Filtrage des appels pendant l'enregistrement 34
Fonction secret du combiné 21
Fréquence vocale (FV) 50
FV (fréquence vocale) 50

G

Groupe VIP, attribuer à une entrée du répertoire 29

H

Haut-parleur 21
Homologation d'Industrie Canada 63

I

Icônes
touches écran 74
Indicatifs régionaux 58
Inscrire (combiné) 47
Interne
double appel 20
utilisation du téléphone 19
Interrogation à distance du répondeur 34
Interrompre l'alarme (surveillance de pièce) . . . 45

J

Journal des appels
enregistrer un numéro dans le répertoire . . . 28
entrée 28
ouvrir 28

rappeler l'appelant 28
supprimer. 28
supprimer une entrée 28
utiliser pour la saisie du numéro 18
Journaux des appels 28

L

Langue, affichage 11, 51
Liquides 71
Liste des numéros bis. 17, 28
Listes de messages 26

M

Mains libres. 21
Majuscule/minuscule. 16
Meilleure base. 48
Mélodie
sonnerie pour les appels internes/externes . . 54
Mélodie d'attente 59
Menu
présentation. 76
Messagerie externe 37
définir pour la numérotation rapide 38
saisir le numéro. 37
Messages
copier le numéro dans le répertoire 33
effacer 33
marquer comme « nouveau » 33
Microphone 5
activer/désactiver 21
Minuscule/majuscule. 16
Minuterie 42
Mise au rebut 70
Mise en service 8
Mise en service, combiné 10
Mise en sourdine des appels
appels masqués 46
commande temporelle 46
Mode d'annonce (répondeur) 32
Mode de numérotation 50
Mode de numérotation par impulsions 50
Mode de numérotation par impulsions (ND). 50
Mode rappel (réveil). 43
Mode XES 49
Modèle de couleur. 51
Modification
langue d'affichage. 51
Modification du nom du combiné. 49
Modification du PIN système 59
Modifier
code PIN système 59
volume de l'écouteur. 53
volume du mode Mains-Libres 53
Modifier le code PIN. 59
Msg. ext. cf. Messagerie externe

N

Ne pas déranger 46
Niveau de charge des batteries 74
Numéro
enregistrement dans le répertoire 29
enregistrer dans le répertoire. 30
ne pas présenter. 23
ne pas présenter (prochain appel) 23
présenter (prochain appel) 23
renvoi d'appel 23
saisie du numéro de la messagerie externe 37
Numérotation abrégée 17, 56
Numérotation rapide 38

O

Opérateur 22
Ordre de tri. 30

P

Page d'accueil
retour 15
Paging 5, 48
Paramétrer le système. 58
Pause
après préfixe d'accès réseau. 50
après prise de ligne. 50
après touche R 50
Pause interchiffre 50
PIN système
réinitialiser. 59
Portée Max. 45
Préfixe de zone, code de réglage 58
Préfixes supplémentaires. 59
Présentation du menu. 76
Présentation du numéro 22
activer temporairement 23
activer/désactiver. 23
aucune 22
désactiver temporairement 23
Présentation du numéro de l'appelant 22
Prise kit oreillette 5, 12
Profils 39
Profils acoustiques 39
Profils Mains-Libres 53
Profils, touche. 39
Protection des données. 69
Puissance absorbée de la base 72
Puissance de réception 74

Q

Qualité d'enregistrement (répondeur) 36
Questions-réponses 61

R

Raccordement du câble électrique 9
Rappel automatique
  activer 24
  supprimer 24
Rappel de l'appelant 24
Recherche
  combiné 48
Recherche dans le répertoire 30
Réglage de l'heure 12, 58
Réglage de la date 12, 58
Réglages par défaut du combiné
  rétablissement 57
Rendez-vous
  affichage manqué 41
  création 40
  manqué 41
  signaler 41
Rendez-vous/anniversaires manqués 41
Renvoi d'appel 24
Répertoire 29
  classement des entrées 30
  composer des numéros 17
  copie d'un numéro 30
  créer une entrée 29
  entrée 29
  envoi au combiné 31
  envoyer l'entrée/la liste au combiné 31
  espace de stockage 30
  ouverture 29
  parcourir 30
  sélectionner une entrée 30
Répondeur 32
  activation/désactivation 32
  définition du répondeur pour l'accès rapide 38
  écoute des messages 32, 37
  effacer les messages 33
  enregistrer une annonce/annonce répondeur simple 35
  interrogation à distance 34
  langue des menus 37
  mode d'annonce 32
  passer à la fin 33
  revenir au début 33
Rétablissement des réglages par défaut du combiné 57
Réveil 43
  activer/désactiver 43
Routeur, raccordement à la base 9, 49

S

Saisie de caractères spéciaux 16
Saisie de lettres accentuées 16
Saisir du texte 16
Service à la clientèle 66
Service-Provider voir opérateur
Services réseau, spécifiques à l'opérateur 22
Signalisation, symboles 75
Sonnerie
  commande temporelle 46
  mélodies pour les appels internes/externes . 54
  modification 54
Sonnerie VIP 29
Sonneries 54
Spot LED 5
Suppression (combiné) 48
Symboles
  affichage des nouveaux messages 26
  barre d'état 74
  Minuterie 42
  réveil 43
  signalisation 75
Symboles de l'écran 74
Système téléphonique
  raccorder la base 50
  réglage du mode de numérotation 50
  réglage sur la fréquence vocale 50
  régler la durée du flashing 50
  temps de pause 50

T

Tables des caractères 73
Téléphone
  réglage 58
  utilisation 13
Téléphoner
  externe 17
  prise d'appel 18
Temps de charge du combiné 72
Tonalités d'avertissement 55, 56
Touche (base), inscription/Paging 5
Touche 1 5
Touche Astérisque 5
Touche de navigation 5, 13
Touche Décrocher 5
Touche Dièse 5
Touche Inscription/Paging 5
Touche Mains-Libres 5, 21
Touche Marche/Arrêt 5
Touche Menu 13
Touche Messages 5
Touche profil 5
Touche R 5, 50
Touche Raccrocher 5, 17
Touches
  Décrocher 5
  Mains-Libres 5, 21
  Menu 13
  profils 39
  touche 1 5
  touche Astérisque 5
  touche de navigation 5, 13
  touche Dièse 5
  touche Marche/Arrêt 5
  touche Messages 5
  touche Paging 5

touche profil 5
touche R 5
touche Raccrocher 5, 17
touches écran 5, 14
touches Volume 5
Volume 14
Touches écran 5, 14
attribution 56
icônes 74
Touches Volume 5, 14
Transfert d'une communication externe en interne 20

U

Utilisation du téléphone interne 19

V

Verrouillage du clavier, automatique 52
Verrouillage/déverrouillage du clavier 13
Vibreur 55
Volume
écouteur 53
haut-parleur 53
volume du mode Mains libres, de l'écouteur du combiné 21
volume du mode Mains-Libres 53
Volume de l'écouteur 53
Volume de l'écouteur 21
Volume du mode Mains libres 21
Voyant d'appel 5

Tous droits réservés. Droits de modification réservés.

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2019
Subject to availability.
All rights reserved. Rights of modification reserved.
www.gigaset.com

Apple, the Apple logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Google, Android, Google Play and other brands are trademarks of Google Inc.